



**Руководство пользователя  
Пайдаланушы нұсқаулығы**

**Холодильник-  
морозильник  
Тоңазытқыш-  
мұздатқыш**

**HB16FRSAAAERU**

**RU  
KZ**

**Haier**

## Благодарим вас за покупку бытовой техники Haier!

Перед ее использованием внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством. В нем содержится важная информация, которая поможет вам максимально эффективно использовать изделие, выполнить его безопасную и правильную установку и обслуживание.

Храните это руководство под рукой, чтобы вы всегда могли воспользоваться им при возникновении вопросов по эксплуатации изделия.

При продаже или передаче изделия другому пользователю просьба обязательно передать вместе с ним и это руководство, чтобы новый владелец мог ознакомиться с правилами эксплуатации и техникой безопасности.

### Условные обозначения



Предупреждение.  
Важная информация по технике безопасности



Общая информация и советы



Экологическая информация



### Утилизация

Внесите свой вклад в защиту окружающей среды и здоровья людей. Отправьте упаковку на переработку, поместив ее в соответствующий контейнер. Так же поступайте с отходами электрического и электронного оборудования. Не выбрасывайте приборы, отмеченные этим символом, вместе с бытовыми отходами. Направьте изделие в местный пункт утилизации или обратитесь в муниципальное управление.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

### Опасность травмы или удушья!

Хладагенты и газы подлежат специальной утилизации. Перед утилизацией убедитесь, что трубки в контуре хладагента не повреждены. Отключите прибор от электросети. Срежьте сетевой кабель и утилизируйте его. Извлеките полки и ящики, снимите дверную защелку и уплотнения, чтобы дети и домашние животные не могли случайно закрыться внутри прибора.

Правила техники безопасности .....	4
Описание изделия .....	10
Панель управления .....	11
Использование.....	12
Устройство холодильника-морозильника .....	22
Уход и очистка.....	25
Поиск и устранение неисправностей .....	28
Установка .....	31
Технические данные.....	34
Служба поддержки клиентов .....	36

## Комплектация

Проверьте комплектность аксессуаров в соответствии с данным списком:



3 вкладыша



Маркировка  
энергоэффективности



Руководство  
пользователя

**Перед первым включением холодильника ознакомьтесь со следующими рекомендациями по технике безопасности:**



## **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

### **Перед первым использованием**

- ▶ Убедитесь в отсутствии повреждений при транспортировке.
- ▶ Снимите всю упаковку и храните ее в недоступном для детей месте.
- ▶ Чтобы добиться максимальной эффективности контура хладагента в системе, перед установкой холодильника подождите не менее двух часов.
- ▶ Холодильник тяжелый, поэтому для его перемещения требуется как минимум два человека.

### **Установка**

- ▶ Холодильник следует устанавливать в хорошо проветриваемом месте. Оставьте над холодильником и вокруг него свободное пространство не менее 10 см.
- ▶ Никогда не устанавливайте холодильник во влажных местах или в местах, где на него могут попасть брызги воды. Брызги воды и пятна вытирайте мягкой чистой тканью.
- ▶ Не устанавливайте холодильник под прямыми солнечными лучами или вблизи источников тепла (например, плит, обогревателей).
- ▶ Установите холодильник на горизонтальной поверхности, подходящей для ее размера, и выровняйте.
- ▶ **ВНИМАНИЕ:** Следите за тем, чтобы вентиляционные отверстия в корпусе холодильника или во встроенной конструкции не были перекрыты.
- ▶ Убедитесь, что параметры вашей энергосети и информация на лэйбле холодильника соответствуют друг другу. Если это не так, обратитесь к специалисту-электрику.
- ▶ Холодильник работает от сети 220–240 В переменного тока / 50 Гц. Аномальные колебания напряжения могут привести к перебоям в работе холодильника, повреждению регулятора температуры или компрессора, а также к возникновению шума во время работы. В этом случае необходимо установить автоматический регулятор.
- ▶ Не используйте переходники и удлинители.
- ▶ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** С задней стороны холодильника не следует размещать розетки с несколькими гнездами или портативные источники питания.
- ▶ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** При установке холодильника убедитесь, что шнур питания не застрял и не поврежден.
- ▶ Не наступайте на шнур питания.
- ▶ Для подключения используйте отдельную легкодоступную розетку с заземлением. Этот бытовой прибор должен быть заземлен.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

### Ежедневное использование

- ▶ Данный прибор может эксплуатироваться детьми от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, либо лицами, у которых не имеется опыта и знаний, если им было предоставлено наблюдающее лицо, или были даны инструкции по безопасному использованию устройства, и они ознакомлены с возможными опасностями.
- ▶ Детям запрещено играть с прибором.
- ▶ Детям в возрасте от 3 до 8 лет разрешается загружать и выгружать холодильник, но не разрешается чистить и устанавливать его.
- ▶ Детям младше 3 лет разрешается находиться рядом с холодильником только под постоянным присмотром.
- ▶ Запрещается очистка и обслуживание холодильника детьми без присмотра.
- ▶ Холодильник должен быть установлен так, чтобы доступ к вилке был свободным.
- ▶ Если в непосредственной близости от холодильника обнаруживается утечка угольного или другого воспламеняющегося газа, следует закрыть газовый клапан, открыть двери и окна и отключить от сети шнур питания холодильника или любого другого устройства.
- ▶ Обратите внимание, что холодильник предназначен для работы в определенном диапазоне температур, от 10 до 38°C. В его работе могут появиться нарушения, если оставить его на длительное время при температуре выше или ниже указанного диапазона.
- ▶ Не кладите на холодильник неустойчивые предметы (тяжелые вещи, емкости с водой), чтобы избежать травм в результате падения или поражения электрическим током в результате контакта с водой.
- ▶ Не тяните за дверные полки. Может перекошиться дверца или опрокинуться весь холодильник.
- ▶ Открывайте и закрывайте дверцу холодильника, держась только за ручки. Зазор между дверцей и корпусом очень узкий. Поэтому избегайте его, чтобы не защемить пальцы. Открывая или закрывая дверцу холодильника-морозильника, следите, чтобы не задеть ею детей.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

**Чтобы не допустить загрязнения/порчи пищевых продуктов, соблюдайте следующие инструкции:**

- ▶ Не держите дверцы открытыми долго, так как это может привести к значительному повышению температуры в отсеках холодильника.
- ▶ Регулярно очищайте те поверхности, которые контактируют с пищевыми продуктами.
- ▶ Очищайте емкости для воды, если они не использовались в течение 48 часов; промойвайте систему подачи воды, если вода в ней не использовалась в течение 5 дней.
- ▶ Храните сырое мясо и рыбу в специальных контейнерах в холодильнике-морозильнике, чтобы они не контактировали с другими пищевыми продуктами и не загрязняли их при подтекании.
- ▶ Отсеки, отмеченные двумя звездочками, предназначены для хранения предварительно замороженных продуктов, а также хранения или приготовления мороженого и льда.
- ▶ Отсеки, отмеченные одной, двумя и тремя звездочками, не предназначены для замораживания свежих продуктов.
- ▶ Если холодильник не планируется использовать в течение длительного времени, выключите его, разморозьте, очистите, высушите и оставьте дверцу открытой, чтобы внутри прибора не образовалась плесень.
- ▶ Не храните в морозильной камере напитки или жидкости в герметичных бутылках или банках (кроме крепких спиртных напитков), особенно газированные напитки, так как они лопаются при замерзании.
- ▶ Не храните в морозильной камере взрывоопасные вещества, такие как аэрозольные баллончики с легковоспламеняющимся газом.
- ▶ Не храните в морозильной камере лекарства, бактериальные или химические вещества. Этот прибор предназначен для бытового использования. Не рекомендуется хранить в нем вещества, требующие точного соблюдения температурного режима.
- ▶ Если морозильная камера нагрелась, проверьте состояние продуктов в ней.
- ▶ Не устанавливайте слишком низкую температуру в холодильном отделении. В этом случае возможны отрицательные температуры и, следовательно, замерзание. Внимание: Бутылки могут полопаться.
- ▶ Не прикасайтесь к замороженным продуктам мокрыми руками (надевайте перчатки). В особенности не ешьте леденцы сразу после извлечения их из морозильной камеры. Существует опасность обморожения.
- ▶ **ПЕРВАЯ ПОМОЩЬ:** сразу же подержать пораженное место под струей холодной воды. Не пытаться оторвать!
- ▶ Не касайтесь внутренней поверхности морозильной камеры во время работы, особенно мокрыми руками, так как руки могут примерзнуть к ее поверхностям.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

- ▶ Всегда выключайте холодильник из розетки в случае отключения электричества или перед очисткой. Перед перезапуском холодильника подождите не менее 7 минут, так как частые запуски могут повредить компрессор.
- ▶ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не используйте электрические приборы в отсеках для хранения пищевых продуктов, если они не относятся к типу, рекомендованному производителем.

**Обслуживание / очистка**

- ▶ Дети могут проводить очистку и обслуживание холодильника, только если они находятся под присмотром.
- ▶ Перед проведением любого обслуживания отключите холодильник от электросети. Перед перезапуском холодильника подождите не менее 7 минут, так как частые запуски могут повредить компрессор.
- ▶ Вынимая вилку из розетки, тяните за вилку, а не за шнур.
- ▶ Не используйте для очистки холодильника жесткие или проволочные щетки, стиральный порошок, бензин, амилацетат, ацетон и аналогичные органические растворители, а также кислотные или щелочные растворители. Очищайте холодильник специальным моющим средством, чтобы избежать повреждений. В конце используйте теплую воду и раствор пищевой соды — примерно столовая ложка пищевой соды на литр воды. Тщательно промойте водой и вытрите насухо. Не используйте чистящие порошки или другие абразивные средства. Не мойте съемные детали в посудомоечной машине.
- ▶ Не соскребайте иней и лед острыми предметами. Не используйте для размораживания аэрозоли, электрические обогреватели, в частности, фен, пароочистители или другие источники тепла, чтобы не повредить пластиковые детали.
- ▶ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не используйте механические устройства или другие средства для ускорения процесса размораживания, кроме тех, что рекомендованы производителем.
- ▶ При повреждении шнура питания его замену во избежание опасности должны производить изготовитель, сервисная служба или подобный квалифицированный персонал.
- ▶ Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать, разбирать или модифицировать холодильник. Для проведения ремонта обратитесь в нашу службу поддержки клиентов.
- ▶ Во избежание травм и рисков поврежденные осветительные приборы должны заменять изготовитель, сервисная служба или подобный квалифицированный персонал.
- ▶ Во избежание опасности возгорания, а также повышенного потребления энергии, пыль с задней стороны холодильника следует очищать не реже одного раза в год.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- ▶ Во время очистки не распыляйте и не лейте ничего на холодильник.
- ▶ Не используйте для очистки водяную или паровую струю.
- ▶ Не мойте холодные стеклянные полки или стеклянную дверцу горячей водой. При резком изменении температуры стекло может растрескаться.
- ▶ Если вы не планируете использовать холодильник в течение длительного периода, оставьте его открытым, чтобы внутри не скапливались неприятные запахи.

## Информация о хладагенте



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

В приборе содержится легковоспламеняющийся хладагент ИЗОБУТАН (R600a). Убедитесь, что контур хладагента не был поврежден во время транспортировки или установки холодильника. Утечка хладагента может привести к поражению глаз или возгоранию. При обнаружении такого повреждения изолируйте холодильник от открытых источников огня, тщательно проветрите помещение, **не** включайте и **не** отключайте шнуры питания от него или любого другого прибора. Сообщите в службу поддержки клиентов.

В случае попадания хладагента в глаза немедленно промойте их проточной водой и сразу обратитесь к окулисту.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Холодильная система находится под высоким давлением. Не вносите в нее самовольные изменения. Поскольку используются легко воспламеняющиеся хладагенты, устанавливайте, используйте и обслуживайте холодильник строго в соответствии с инструкциями. Чтобы утилизировать прибор, свяжитесь со специальным агентом или с нашей службой послепродажного обслуживания.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Для холодильников с функцией льдогенерации имеются следующие ограничения:

Если прибор не предназначен для подключения к водопроводу:

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** заливать только питьевую воду.

Если прибор предназначен для подключения к водопроводу:

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** подключаться только к источнику питьевой воды.

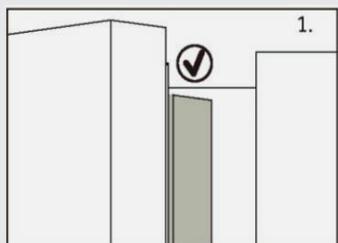
Очистка водяной системы описана в руководстве пользователя. При возникновении вопросов обращайтесь в службу сервисного обслуживания.

### Использование по назначению

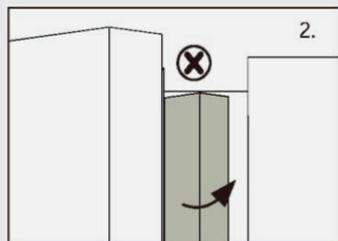
Этот прибор предназначен для охлаждения и замораживания пищевых продуктов. Он был разработан исключительно для использования в домашних и аналогичных им условиях, таких как кухни для персонала в магазинах, офисах и других рабочих помещениях; на фермах, гостиницах, мотелях и других подобных заведениях, предлагающих ночлег и питание. Он не предназначен для коммерческого или промышленного использования. Не допускается вносить изменения или модификации в прибор. Нецелевое использование может привести к возникновению опасностей и аннулированию гарантии.



### ВНИМАНИЕ!



Когда вы закрываете дверцу, вертикальная дверная планка на левой створке должна быть согнута внутрь (1).



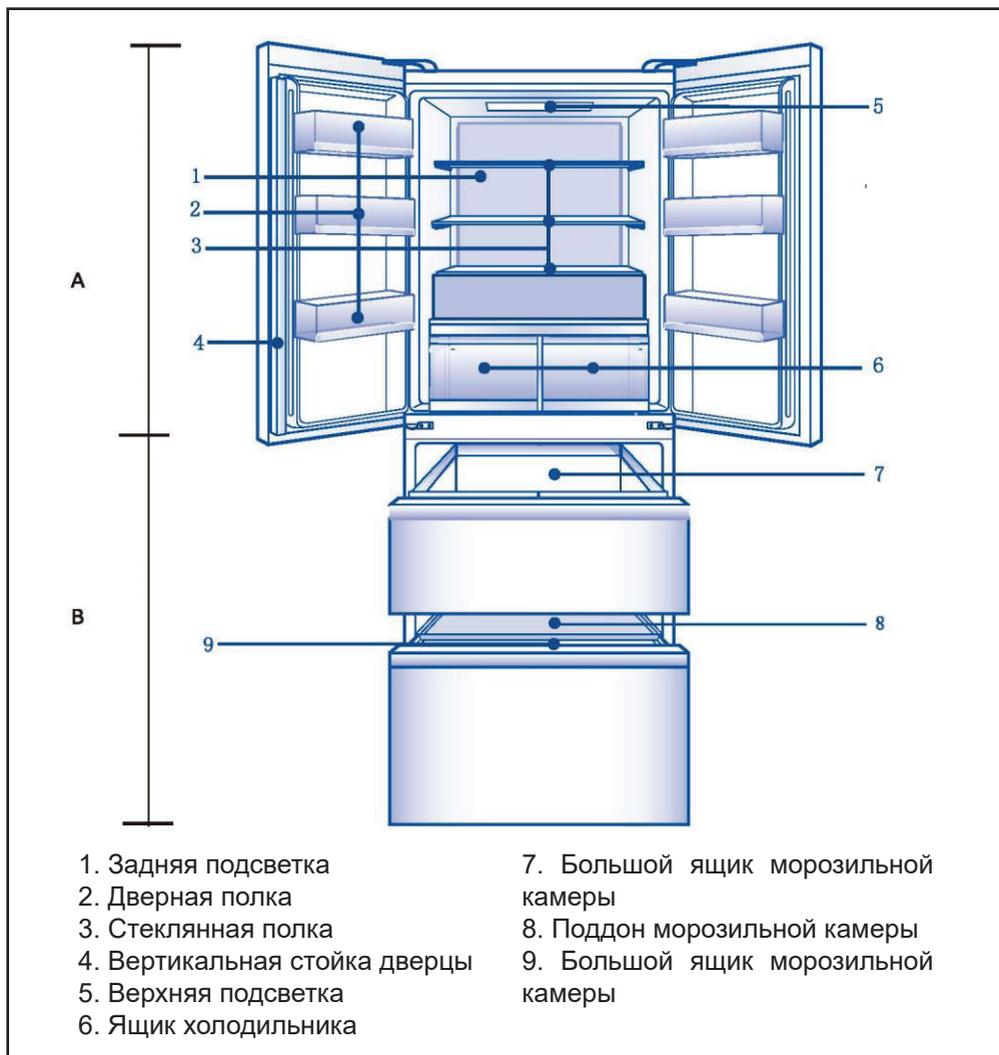
Закреть левую створку при отогнутой вертикальной планке (2) не получится. Вы должны сначала согнуть ее, иначе она упрется в вал или правую дверцу. Так может произойти повреждение уплотнения или разгерметизация.

Внутри корпуса установлена нагревательная нить. Температура поверхности немного повысится — это нормально и не влияет на работу прибора.

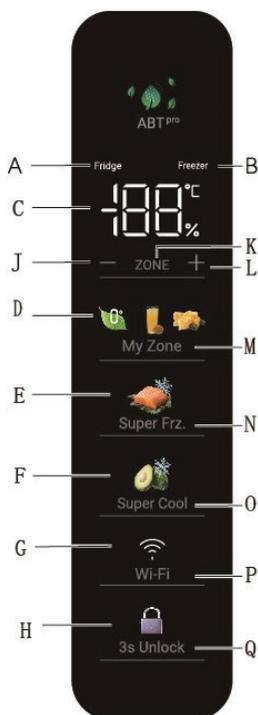
## Примечание

Некоторые иллюстрации или пояснения в этом руководстве могут отличаться от приобретенного продукта вследствие улучшения или изменения данного продукта.

## Модель (HB16FRSAAAERU)



## Панель управления (НВ16FRSAAAERU)

**Индикаторы:**

- A Холодильная камера
- B Морозильная камера
- C Дисплей отображения температуры
- D Зона «My Zone»
- E Функция «Super Freeze» (Быстрое Замораживание)
- F Функция «Super Cool» (Быстрое Охлаждение)
- G Wi-Fi
- H Блокировка панели

**Кнопки:**

- J Регулятор температуры «-»
- K Выбор камеры
- L Регулятор температуры «+»
- M Выбор зоны «My Zone»
- N Выбор функции «Super Freeze» (Быстрое Замораживание)
- O Выбор «Super Cool» (Быстрое Охлаждение)
- P Включение/выключение Wi-Fi
- Q Кнопка блокировки панели

**Перед первым использованием**

- ▶ Снимите все упаковочные материалы, храните их в недоступном для детей месте и утилизируйте экологически безвредным способом.
- ▶ Перед тем как положить в холодильник продукты, очистите его изнутри и протрите снаружи водой с мягкодействующим моющим средством.
- ▶ После того, как холодильник будет установлен и очищен, подождите не менее 2-5 часов, прежде чем подключать его к источнику питания. См. раздел «Установка».
- ▶ Перед тем как положить в холодильник продукты, сначала охладите все отделения, задав им низкие температуры. Быстро охладить морозильную камеру помогает функция «Super Freeze» (Быстрое Замораживание).
- ▶ Температура холодильника и морозильника автоматически устанавливается на 5°C и -18°C, соответственно. Это рекомендуемые настройки. При желании вы можете изменить их вручную. См. раздел «Регулировка температуры».

## Сенсорные кнопки

Кнопки на панели управления являются сенсорными и реагируют даже на легкое прикосновение пальца.

## Включение/выключение холодильника

Холодильник включается сразу же после подключения к источнику питания.

При первом включении холодильника загорается индикатор температуры «С». Температура холодильника и морозильной камеры автоматически устанавливается на 5°C и -18°C, соответственно. Загорается индикатор «G» (режим автоматической настройки).

Возможно, включена блокировка панели.



### Примечание

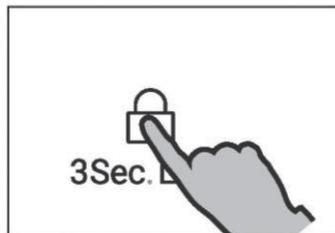
Прибор по умолчанию установлен на рекомендуемую температуру: 5°C (холодильник) и -18°C (морозильная камера). При нормальных условиях окружающей среды вам не нужно устанавливать температуру.

При включении холодильника после отключения от источника питания, ему может потребоваться до 12 часов для достижения нужной температуры.

Перед выключением извлеките все из холодильника. Чтобы выключить его, просто выньте шнур питания из розетки.

## Блокировка / разблокировка панели

Панель управления автоматически блокируется, если в течение 30 секунд не была нажата ни одна кнопка. Для любых настроек панель управления должна быть разблокирована.



### Примечание

Температура в холодильнике, температура в морозильной камере, функция «Super Cool» (Быстрое Охлаждение), функция «Super Freeze» (Быстрое Замораживание), режим «Holiday» (Отпуск), режим «Auto Set» (Автоматическая Регулировка) не могут быть настроены в состоянии блокировки.

## Режим ожидания

Экран дисплея выключается автоматически через 30 секунд после нажатия кнопки. Дисплей автоматически блокируется. Он так же автоматически включается при нажатии любой кнопки или открытии любой дверцы (звуковой сигнал не включает экран дисплея).

## Режим ручной регулировки

Если вы хотите вручную отрегулировать температуру в холодильнике для хранения определенного продукта, вы можете сделать это с помощью кнопки регулировки температуры (см. раздел «Регулировка температуры»).

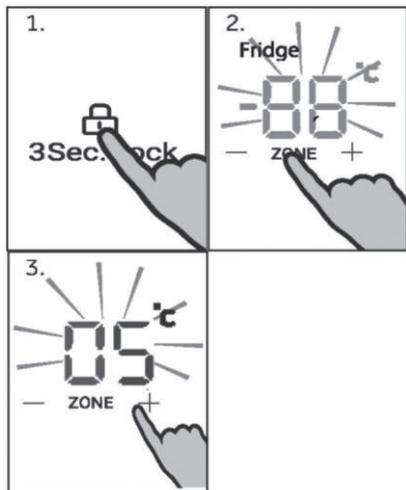
## Регулировка температуры

На температуру в холодильнике влияют следующие факторы:

- ▶ Температура окружающей среды
- ▶ Частота открывания дверей холодильника-морозильника
- ▶ Количество хранящихся продуктов
- ▶ Место и способ установки прибора

## Звуковой сигнал открытой дверцы

Сигнал открытой дверцы срабатывает при длительном открытии или ее неправильном закрытии в качестве напоминания.



## Регулировка температуры холодильной камеры

Разблокируйте настройки нажатием кнопки «Q» в течение 3 секунд.

В состоянии разблокировки нажмите кнопку «K» (выбор камеры) для переключения между камерами. Когда загорится индикатор «A» (индикатор холодильной камеры), нажмите кнопку «J» (регулятор температуры «-») или кнопку «L» (регулятор температуры «+»), чтобы отрегулировать температуру в холодильной камере. При каждом нажатии кнопки «J» значение, отображаемое на индикаторе «C», уменьшается на 1°C.

Дисплей сначала мигает, потом горит постоянно, показывая заданную температуру. Через несколько секунд он погаснет. При каждом нажатии кнопки «L» значение, отображаемое на индикаторе «C», увеличивается на 1°C. Дисплей сначала мигает, потом горит постоянно, показывая заданную температуру. Через несколько секунд он погаснет. Температура в холодильной камере регулируется в диапазоне от 1°C до 9°C с шагом в 1°C.

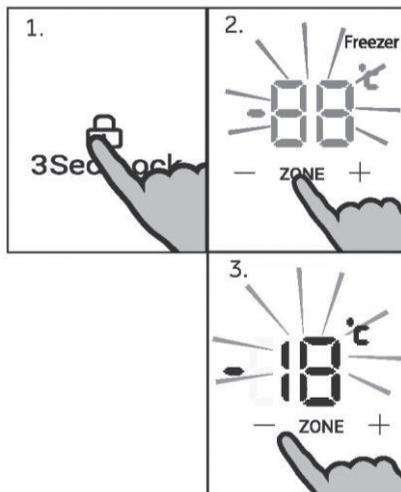
### Примечание

Температуру в холодильнике нельзя отрегулировать при активированных функциях и режимах «Super Cool» (Быстрое Охлаждение), «Holiday» (Отпуск), «Auto Set» (Автоматическая Регулировка), а также в режиме блокировки.

## Регулировка температуры морозильной камеры

Разблокируйте настройки нажатием кнопки «Q» в течение 3 секунд.

В состоянии разблокировки нажмите кнопку «K» (выбор камеры) для переключения между камерами. Когда загорится индикатор «B» (индикатор морозильной камеры), нажмите кнопку «J» (регулятор температуры «-») или кнопку «L» (регулятор температуры «+»), чтобы отрегулировать температуру в морозильной камере. При каждом нажатии кнопки «J» значение, отображаемое на индикаторе «C», уменьшается на 1°C. Дисплей сначала мигает, потом горит постоянно, показывая заданную температуру. Через несколько секунд он погаснет. При каждом нажатии кнопки «L» значение, отображаемое на индикаторе «C», увеличивается на 1°C. Дисплей сначала мигает, потом горит постоянно, показывая заданную температуру. Через несколько секунд он погаснет. Температура в морозильной камере регулируется в диапазоне от -14 до -24°C с шагом в 1°C.



### **i** Примечание

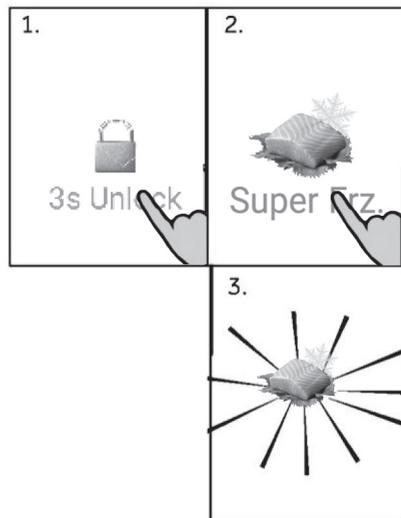
Температуру в морозильной камере нельзя отрегулировать при активированных функциях и режимах «Super Freeze» («Быстрое Замораживание»), «Auto Set» (Автоматическая Регулировка) и в режиме блокировки.

## Функция «Super Freeze» (Быстрое Замораживание)

Используйте эту функцию, если необходимо как можно быстрее полностью заморозить свежие продукты. Это сохраняет их питательную ценность, внешний вид и вкус. Если вам нужно заморозить большое количество продуктов за раз, рекомендуется заранее включить эту функцию за 24 часа до использования морозильной камеры.

Разблокируйте настройки нажатием кнопки «Q» в течение 3 секунд.

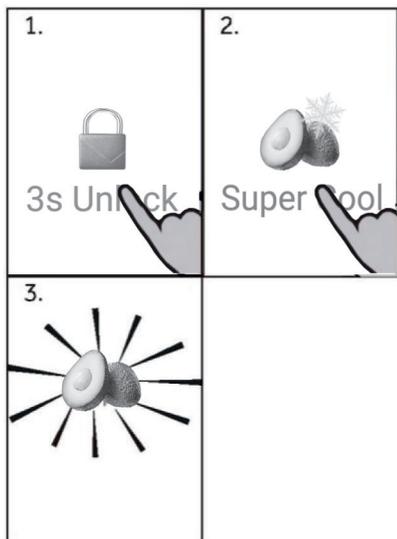
В разблокированном состоянии нажмите кнопку «N» (Выбор функции «Super Freeze» (Быстрое Замораживание)) после чего загорится индикатор «E». Холодильник активирует функцию быстрого замораживания. Функция «Super Freeze» (Быстрое Замораживание) выключится автоматически через 50 часов. Для ручного отключения функции «Super Freeze» (Быстрое Замораживание) нажмите кнопку «N» (выбор данной функции) в разблокированном состоянии. Индикатор «E» (индикатор функции «Super Freeze» (Быстрое Замораживание)) погаснет, и холодильник выключит функцию «Super Freeze» (Быстрое Замораживание).



### **i** Примечание

При активировании функции «Super Freeze» (Быстрое замораживание) кнопки «J» (регулятор температуры «-») и «L» (регулятор температуры «+») блокируются при выборе морозильной камеры, и температуру в морозильной камере нельзя регулировать.





## Функция «Super Cool» (Быстрое Охлаждение)

Используйте эту функцию, если необходимо как можно быстрее охладить свежие продукты. Это сохраняет их питательную ценность, внешний вид и вкус.

Разблокируйте настройки нажатием кнопки «Q» в течение 3 секунд.

В разблокированном состоянии нажмите кнопку «O» (выбор функции «Super Cool» (Быстрое Охлаждение)), загорится индикатор «F» (индикатор «Super Cool» (Быстрое Охлаждение)), и холодильник включит функцию «Super Cool» (Быстрое Охлаждение). Для отключения нажмите кнопку «O», после чего индикатор «F» погаснет, и холодильник выключит функцию «Super Cool» (Быстрое Охлаждение).

### Примечание

(Регулятор температуры «+» и «-») блокируются при включении функции «Super Cool», и температуру в холодильной камере нельзя регулировать.

## Функция подключения к мобильному устройству

Подключите холодильник к Wi-Fi и вы сможете удаленно управлять вашим устройством.

Для этого:

Загрузите приложение EVO.



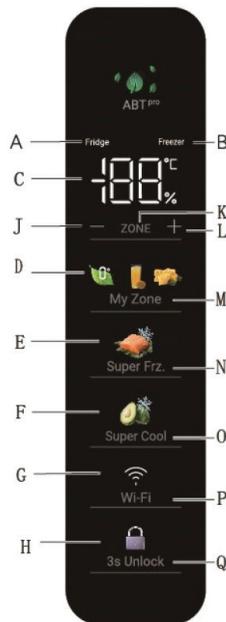
### Несколько важных советов:

- Убедитесь, что частота домашней сети Wi-Fi составляет 2,4 ГГц. Это можно проверить в настройках вашего роутера.
- Проверьте, включены ли Bluetooth и функция определения геолокации на вашем смартфоне.
- Убедитесь, что ваш холодильник находится в зоне покрытия вашей сети.
- Подойдите поближе к своему холодильнику.

### Подключение холодильника к приложению

- Подключите холодильник к сети питания.
- Откройте приложение evo, создайте новую учетную запись или авторизуйтесь.
- В разблокированном состоянии устройства нажмите кнопку Wi-Fi, отмеченную на схеме буквой «P» в течение 3 секунд, иконка Wi-Fi (буква «G» на схеме) на дисплее холодильника начнет быстро мигать и автоматически перейдет в режим настройки.
- Перейдите в раздел «Дом» в приложении evo, нажмите кнопку «Добавить устройство», либо кнопку «+» в верхнем правом углу.
- Следуйте инструкциям в приложении, чтобы завершить настройку.

\*Чтобы выйти из режима настройки Wi-Fi, однократно нажмите на кнопку Wi-Fi, отмеченную на схеме буквой «P». Устройство выйдет из режима настройки и соответствующая иконка перестанет мигать.



### Примечание

Функционал, интерфейс приложения и доступ к подключению могут отличаться от приведенного описания в зависимости от региона использования, а также с последующими обновлениями приложения evo.

\*Подключение и использование функции Wi-Fi, а также мобильного приложения возможно не для всех регионов (стран).

Возможность подключения и использования функции Wi-Fi, а также мобильного приложения для вашего региона (страны) уточняйте у продавца (уполномоченной организации).

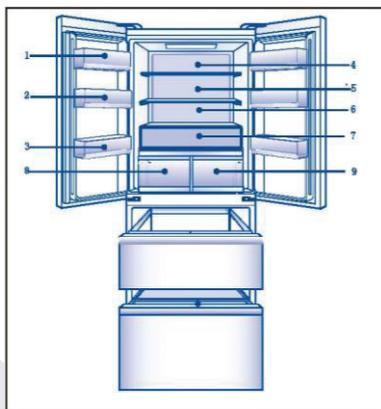
## Советы по хранению свежих продуктов

### Хранение в холодильной камере

- ▶ Поддерживайте температуру в холодильнике ниже 5 °С.
- ▶ Горячую пищу необходимо охладить до комнатной температуры, прежде чем поместить ее в холодильник.
- ▶ Продукты, помещаемые в холодильник на хранение, следует сначала вымыть и высушить.
- ▶ Продукты, помещаемые в холодильник на хранение, должны быть надлежаще упакованы, чтобы не допустить изменения запаха или вкуса.
- ▶ Не храните чрезмерное количество продуктов. Оставляйте промежутки между продуктами, чтобы холодный воздух «обтекал» их для более однородного и качественного охлаждения.
- ▶ Продукты, которыми вы пользуетесь ежедневно, храните в передней части полок.
- ▶ Оставьте промежутки между продуктами, чтобы холодный воздух «обтекал» их.
- ▶ Не укладывайте продукты вплотную к задней стенке: они могут примерзнуть к ней. Не храните продукты (особенно маслянистые или кислые) в контакте с внутренним вкладышем, так как масло/кислота могут повредить его. Если обнаружите загрязнение холодильника такими продуктами, немедленно очистите его.
- ▶ Размораживайте замороженные продукты в холодильной камере. Они снизят температуру в этом отсеке и таким образом сэкономят вам некоторое количество энергии.
- ▶ В холодильнике может ускориться процесс созревания некоторых фруктов и овощей, таких как кабачки, дыни, папайя, бананы, ананасы и т.д. Поэтому хранить их в холодильнике не рекомендуется. Однако хранение в холодильнике может способствовать дозреванию сильно зеленых плодов. Лук, чеснок, имбирь и другие корнеплоды также следует хранить при комнатной температуре.
- ▶ Неприятные запахи внутри холодильника — это признак того, что внутри что-то пролилось и требуется очистка. См. раздел «Уход и очистка».
- ▶ Различные продукты следует размещать в разных местах в соответствии с их свойствами:

### Примечание

Чтобы обеспечить хорошее охлаждение, расстояние между продуктами и воздуховодом или датчиками должно быть более 10 мм.



- 1 Сливочное масло, сыр и т.д.
- 2 Яйца, консервы, специи и т.д.
- 3 Напитки и продукты в бутылках.
- 4 Маринованные продукты, консервы и т.д.
- 5 Мясные продукты, закуски, макароны, консервы, молоко, соевый сыр, молочные продукты и т.д.
- 6 Блюда из мяса, сосиски и т.д.
- 7 Зона для хранения фруктов и овощей
- 8 Зона повышенной влажности: фрукты, овощи, салат и т.д.
- 9 Зона свежести: мясо, рыба

## Хранение в морозильной камере

- ▶ Поддерживайте температуру в морозильной камере на уровне  $-18^{\circ}\text{C}$ .
- ▶ Включите функцию «Быстрое замораживание» за 24 часа до замораживания, однако для небольших количеств продуктов достаточно 4-6 часов.
- ▶ Горячую пищу необходимо охладить до комнатной температуры, прежде чем ставить ее в морозильную камеру.
- ▶ Продукты, нарезанные небольшими порциями, быстрее замораживаются, легче размораживаются и готовятся. Рекомендуемый вес каждой порции — менее 2,5 кг.
- ▶ Рекомендуется упаковать продукты перед тем, как положить их в морозильную камеру. Наружная сторона упаковки должна быть сухой, чтобы пакеты не смерзались между собой. Упаковочные материалы должны быть без запаха, герметичными, неядовитыми и нетоксичными.
- ▶ Следите за истечением срока хранения: указывайте на упаковке дату замораживания, срок хранения и название продукта.
- ▶ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Кислота, щелочь, соль и т.п. могут повредить внутреннюю поверхность морозильной камеры. Не кладите продукты, содержащие эти вещества (например, морскую рыбу), непосредственно на внутреннюю поверхность. Соленую воду из морозильной камеры следует немедленно удалить.
- ▶ Не превышайте рекомендованные производителями сроки хранения пищевых продуктов. Вынимайте из морозильной камеры только необходимое количество продуктов.
- ▶ Размороженные продукты используйте как можно скорее. Размороженные продукты не рекомендуется замораживать повторно, если только они не подверглись термообработке (т.е. не были приготовлены после размораживания).
- ▶ Не загружайте в морозильную камеру чрезмерное количество свежих продуктов. Емкость морозильной камеры см. в разделе «Технические данные» или на паспортной табличке.
- ▶ Продукты можно хранить в морозильной камере при температуре не менее  $-18^{\circ}\text{C}$  от 2 до 12 месяцев, в зависимости от их свойств (например, мясо: 3-12 месяцев, овощи: 6-12 месяцев).
- ▶ При замораживании свежих продуктов избегайте их контакта с уже замороженными продуктами. Замороженные продукты могут оттаять.

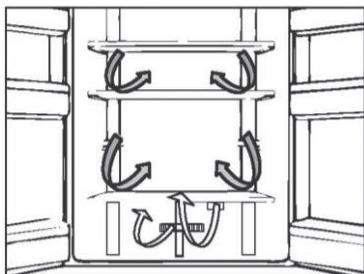
## При хранении готовых замороженных продуктов следуйте этим рекомендациям:

- ▶ Всегда следуйте рекомендациям производителя относительно срока хранения продуктов. Не превышайте указанный ими срок хранения!
- ▶ Старайтесь, чтобы промежуток времени между покупкой замороженных продуктов и помещением их на хранение был как можно короче, чтобы сохранить качество продуктов.
- ▶ Покупайте замороженные продукты, которые хранились при температуре  $-18^{\circ}\text{C}$  или ниже.
- ▶ Не покупайте продукты, на упаковке которых есть лед или иней — это указывает на то, что в какой-то момент времени они, возможно, были частично разморожены и повторно заморожены, а это влияет на качество продуктов.



### Примечание

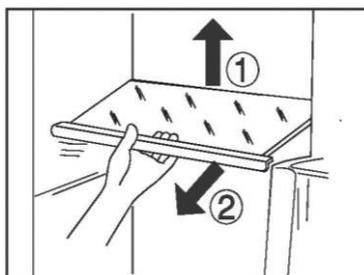
Чтобы обеспечить хорошее охлаждение, расстояние между продуктами и воздуховодом должно быть более 10 мм.



## Многopotочная воздушная система

Холодильник оснащен системой с несколькими воздуховодами, с помощью которых потоки холодного воздуха направляются на каждую полку. Это помогает поддерживать равномерную температуру и дольше сохранять свежесть продуктов.

Регулируемые полки



## Высоту полок можно регулировать в соответствии с вашими потребностями.

1. Чтобы переместить полку, сначала извлеките ее, приподняв задний край (1) и потянув полку наружу (2).

2. Чтобы установить полку на место, положите ее на выступы с обеих сторон и задвиньте в самое глубокое положение, пока задняя часть полки не войдет в пазы по бокам.

### **i** Примечание

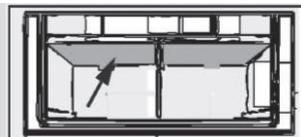
Следите при этом, чтобы полка не перекосилась.

## Зона повышенной влажности

В этой зоне уровень влажности составляет около 85%. Он управляется автоматически и подходит для хранения фруктов, овощей, салатов и т.д.

### **i** Примечание

- ▶ Не снимайте пластиковую крышку в левой зоне. Она помогает сохранять влажность.
- ▶ Этот отсек не предназначен для хранения чувствительных к холоду фруктов, таких как ананасы, авокадо, бананы, грейпфруты, и овощей, таких как картофель, баклажаны, фасоль, огурцы, кабачки, помидоры, а также сыра.

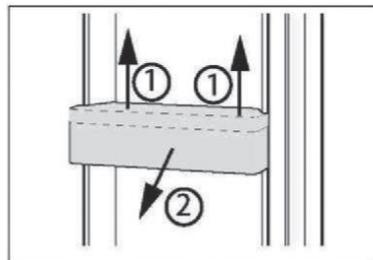


## Зона свежести

В этом отделении уровень влажности ниже, чем в холодильной камере. Этот ящик подходит для хранения свежих продуктов, фруктов, овощей и т.д.

### Съемные дверные полки

Дверные полки можно снимать для очистки: Возьмитесь руками за обе стороны полки, поднимите ее вверх (1) и вытяните наружу (2). Чтобы вставить дверную полку, выполните описанные выше шаги в обратном порядке.



### Дополнительно: индикатор температуры «ОК»

Индикатор температуры «ОК» служит для определения температуры ниже +4 °С. Если индикатор не указывает «ОК», то постепенно снижайте температуру.

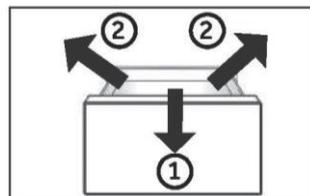


### **i** Примечание

При включении холодильнику может потребоваться до 12 часов для достижения нужной температуры.

### Съемный ящик морозильной камеры

Чтобы извлечь ящик, максимально выдвиньте его (1), поднимите и вытащите наружу (2). Чтобы вставить ящик, выполните описанные выше шаги в обратном порядке.



### Подсветка

Если дверца остается открытой более 7 минут, то свет внутри отделения автоматически выключается. На работу подсветки не влияют никакие другие настройки холодильника.



## Советы по экономии энергии

- ▶ Убедитесь, что при установке холодильника были соблюдены вентиляционные промежутки (см. раздел «Установка»).
- ▶ Не устанавливайте холодильник под прямыми солнечными лучами или вблизи источников тепла (например, плит, обогревателей).
- ▶ Не устанавливайте слишком низкую температуру в холодильнике. Расход энергии тем выше, чем ниже заданная прибору температура.
- ▶ Такие функции, как «Super Freeze» (Быстрое замораживание) потребляют больше энергии.
- ▶ Остужайте теплые продукты, прежде чем помещать их в холодильник.
- ▶ Открывайте дверцу холодильника как можно реже и на как можно меньшее время.
- ▶ Не переполняйте холодильник продуктами, чтобы не препятствовать потокам воздуха.
- ▶ Избегайте попадания воздуха в пищевую упаковку.
- ▶ Содержите дверные уплотнения в чистоте, чтобы дверца всегда закрывалась плотно.
- ▶ Размораживайте замороженные продукты в холодильной камере.
- ▶ Наибольший эффект энергосбережения достигается, когда выдвижные ящики, коробки для продуктов и полки холодильника находятся в заводском состоянии, а продукты располагаются как можно дальше друг от друга, не перекрывая выход воздуха из воздуховода.

## **i** ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

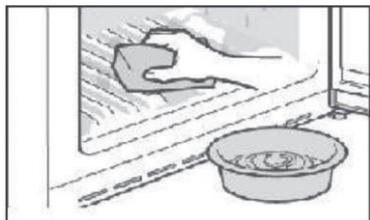
Перед очисткой отключите холодильник от сети.

### Очистка

Очищайте холодильник тогда, когда в нем хранится мало продуктов или вообще без них. Холодильник следует чистить не реже одного раза в четыре недели для поддержания его в надлежащем техническом состоянии и предотвращения порчи хранящихся в нем продуктов.

## **!** ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- ▶ Не используйте для очистки морозильной камеры жесткие или проволочные щетки, стиральный порошок, бензин, амилацетат, ацетон и аналогичные органические растворители, а также кислотные или щелочные растворители. Очищайте холодильник специальным моющим средством, чтобы избежать повреждений.
- ▶ Во время очистки не распыляйте и не лейте ничего на холодильник.
- ▶ Не используйте для очистки водяную или паровую струю.
- ▶ Не мойте холодные стеклянные полки горячей водой. При резком изменении температуры стекло может растрескаться.
- ▶ Не касайтесь внутренней поверхности морозильной камеры, особенно мокрыми руками, так как руки могут примерзнуть к ее поверхностям.
- ▶ Если произошел нагрев, проверьте состояние замороженных продуктов.



- ▶ Всегда содержите в чистоте прокладку на дверцах.
- ▶ Очищайте холодильник изнутри и снаружи губкой, смоченной в теплой воде с нейтральным моющим средством

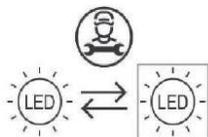
1. Протирайте внутренние и внешние поверхности холодильника, включая дверное уплотнение, дверные полки, стеклянные полки, ящики и т.д. мягкой тканью или губкой, смоченной в теплой воде (можно добавить в воду нейтральное моющее средство).

2. Если пролилась жидкость, извлеките все загрязнившиеся предметы, вымойте их под струей воды, высушите и поместите обратно в холодильник.
3. Если пролилась более густая субстанция (например, сливки, растаявшее мороженое), следует извлечь все загрязненные предметы, положить их на некоторое время в теплую воду с температурой около 40 °С, затем промыть под проточной водой, высушить и поместить обратно в холодильник.
4. Если какой-либо небольшой предмет застрял между полками или ящиками холодильника, извлеките его мягкой щеткой малого размера. Если вы не смогли извлечь этот предмет, свяжитесь со службой Haier.
  - ▶ Протрите и высушите мягкой тканью.
  - ▶ Не мойте съемные детали холодильника в посудомоечной машине.
  - ▶ Перед перезапуском холодильника подождите не менее 7 минут, так как частые запуски могут повредить компрессор.

### Размораживание

Размораживание холодильника и морозильной камеры выполняется автоматически, вмешательство человека не требуется.

## Замена светодиодных ламп



Не заменяйте светодиодную лампу самостоятельно! Ее замену должен выполнить только специалист.

Данный бытовой прибор содержит источник света класса энергоэффективности G.

Камера	Напряжение	Макс. мощность	Класс энерго-эффективности	Модель
Холодильная	12 В пост. тока	16 Вт	G	HB16FRSAAAERU

## Неиспользование в течение длительного времени

Если вы не планируете пользоваться холодильником в течение долгого времени и поэтому собираетесь включить функцию «Отпуск» или отключить холодильник/морозильную камеру, то:

- ▶ Извлеките все продукты.
- ▶ Отсоедините шнур питания от сети.
- ▶ Опорожните и очистите резервуар для воды.
- ▶ Очистите холодильник, как описано выше.
- ▶ Оставьте дверцы открытыми, чтобы предотвратить появление неприятных запахов в холодильнике.

**Примечание**

Выключайте прибор только в случае крайней необходимости.

**Перемещение холодильника**

1. Извлеките все продукты и выньте вилку из розетки.
2. Закрепите полки и прочие подвижные части в холодильнике и морозильной камере клейкой лентой.
3. Не наклоняйте холодильник более чем на 45°, чтобы не повредить систему охлаждения.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

- ▶ Не поднимайте холодильник за ручки.
- ▶ Никогда не кладите холодильник горизонтально на пол.

Многие возникающие проблемы вы можете решить самостоятельно, для этого не требуется специальных знаний. В случае возникновения проблемы, прежде чем обращаться в сервисную службу, проверьте все возможные варианты и следуйте приведенным ниже инструкциям. См. раздел «Служба поддержки клиентов».



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- ▶ Перед обслуживанием выключите холодильник и выньте вилку из розетки.
- ▶ Обслуживание электрооборудования должны выполнять только специалисты-электрики, поскольку неправильно проведенный ремонт может быть причиной серьезных повреждений.
- ▶ Во избежание травм и рисков поврежденный шнур питания должен заменить производитель, его сервисный агент или лицо, имеющее аналогичную квалификацию.

Проблема	Возможная причина	Возможное решение
Не работает компрессор.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Сетевая вилка не включена в розетку.</li> <li>• Холодильник выполняет цикл размораживания.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Включите вилку в розетку.</li> <li>• Это нормальная ситуация в процессе автоматического размораживания.</li> </ul>
Холодильник часто включается или слишком долго работает.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Слишком высокая окружающая температура.</li> <li>• Холодильник был выключен в течение некоторого времени.</li> <li>• Неплотно закрывается дверца холодильника.</li> <li>• Дверца открывалась слишком часто или слишком надолго.</li> <li>• Задана слишком низкая температура для морозильной камеры.</li> <li>• Прокладка дверцы грязная, изношенная, поврежденная или деформированная.</li> <li>• Не обеспечена требуемая циркуляция воздуха.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• В этом случае вполне нормально, что холодильник работает дольше.</li> <li>• Обычно для полного охлаждения ему требуется от 8 до 12 часов.</li> <li>• Закройте дверцу/ящик, проверьте, не мешает ли что-либо полному закрытию створок. Убедитесь, что холодильник стоит ровно (не перекошен).</li> <li>• Не открывайте дверцу/ящик слишком часто.</li> <li>• Повышайте заданную температуру до тех пор, пока не будет достигнута удовлетворительная температура. Требуется 24 часа на то, чтобы температура в холодильнике стабилизировалась.</li> <li>• Очистите прокладку дверцы/ящика или замените ее, связавшись с сервисной службой.</li> <li>• Обеспечьте достаточную вентиляцию.</li> </ul>
Внутри холодильника грязно и/или плохо пахнет.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Внутренняя часть холодильника нуждается в очистке.</li> <li>• В холодильнике хранятся продукты с сильным запахом.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Очистите внутреннюю часть холодильника.</li> <li>• Упакуйте продукты плотнее.</li> </ul>

Проблема	Возможная причина	Возможное решение
В холодильнике недостаточно холодно.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Установлена слишком высокая температура.</li> <li>В холодильник положили слишком теплые продукты.</li> <li>В холодильнике находятся слишком много продуктов.</li> <li>Продукты уложены слишком плотно.</li> <li>Неплотно закрывается дверца/ящик.</li> <li>Дверца/ящик открывались слишком часто или слишком надолго.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Отрегулируйте температуру.</li> <li>Всегда охлаждайте продукты перед тем, как положить их на хранение в холодильник.</li> <li>Не храните в холодильнике слишком много продуктов.</li> <li>Оставьте между продуктами зазор, чтобы воздух мог их «обтекать».</li> <li>Закройте дверцу/ящик.</li> <li>Не открывайте дверцу/ящик слишком часто.</li> </ul>
В холодильнике слишком холодно.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Установлена слишком низкая температура.</li> <li>Включена или слишком долго работает функция «Super Freeze» (Быстрое замораживание) / «Super Cool» (Быстрое Охлаждение).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Отрегулируйте температуру.</li> <li>Отключите функцию «Super Freeze» (Быстрое замораживание) / «Super Cool» (Быстрое Охлаждение)</li> </ul>
На внутренних поверхностях холодильной камеры образуется влага.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Окружающая среда слишком теплая и слишком влажная.</li> <li>Неплотно закрывается дверца/ящик.</li> <li>Дверца/ящик открывались слишком часто или слишком надолго.</li> <li>Остались открытыми контейнеры с пищевыми продуктами или жидкостями.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Увеличьте температуру.</li> <li>Закройте дверцу/ящик.</li> <li>Не открывайте дверцу/ящик слишком часто.</li> <li>Дайте горячим продуктам остыть до комнатной температуры, закройте контейнеры с продуктами и жидкостями.</li> </ul>
Влага скапливается на внешней поверхности холодильника или между дверцами и ящиком.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Окружающая среда слишком теплая и слишком влажная.</li> <li>Дверца закрыта неплотно. Конденсируются холодный воздух в приборе и теплый воздух снаружи него.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Это нормально в условиях влажного Конденсация климата. уменьшится, когда снизится влажность.</li> <li>Убедитесь, что дверца/ящик плотно закрыты.</li> </ul>
Сильное обледенение в морозильной камере.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Продукты неправильно упакованы.</li> <li>Неплотно закрывается дверца/ящик.</li> <li>Дверца/ящик открывались слишком часто или слишком надолго.</li> <li>Прокладка на дверце/ящике грязная, изношенная, поврежденная или деформированная.</li> <li>Что-то внутри мешает дверце/ящику нормально закрываться.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Всегда хорошо упаковывайте продукты.</li> <li>Закройте дверцу/ящик.</li> <li>Не открывайте дверцу/ящик слишком часто.</li> <li>Очистите прокладку на дверце/ящике или замените ее на новую.</li> <li>Переставьте полки, лотки или контейнеры так, чтобы дверца/ящик закрывались нормально.</li> </ul>

Проблема	Возможная причина	Возможное решение
Нагревается боковина корпуса и дверная планка.	–	• Это нормально.
Холодильник издает нехарактерные звуки.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Холодильник установлен неровно.</li> <li>• Холодильник касается какого-то предмета поблизости от него.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Отрегулируйте ножки так, чтобы холодильник стоял ровно.</li> <li>• Отодвиньте предметы от холодильника.</li> </ul>
Слышен звук, похожий на звук текущей воды.	–	• Это нормально.
Срабатывает звуковая сигнализация.	• Открыта дверца холодильника.	• Закройте дверцу.
Слышен слабый гул.	• Работает система защиты от конденсации.	• Она предотвращает образование конденсата. Это нормально.
Не работает внутреннее освещение или система охлаждения.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Сетевая вилка не включена в розетку.</li> <li>• Неисправен источник питания.</li> <li>• Вышла из строя светодиодная лампа.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Включите вилку в розетку.</li> <li>• Проверьте подачу электричества в помещение. Свяжитесь с местной энергоснабжающей компанией.</li> <li>• Свяжитесь с сервисной службой по поводу замены лампы.</li> </ul>

## Перебои в подаче электроэнергии

В случае отключения электроэнергии безопасно низкая температура продуктов в холодильнике поддерживается примерно 5 часов. В случае длительного отключения электроэнергии, особенно летом, следуйте этим рекомендациям:

- ▶ Открывайте дверцу/ящик как можно реже.
- ▶ Во время отключения электроэнергии не кладите в холодильник другие продукты.
- ▶ Если вы были заранее уведомлены об отключении электроэнергии и его продолжительность превышает 12 часов, то приготовьте некоторое количество льда и положите его в контейнер в верхней части холодильной камеры.
- ▶ Сразу же после восстановления подачи электроэнергии проверьте все продукты в холодильнике.
- ▶ Поскольку во время отключения электроэнергии или других сбоев температура в холодильнике повышается, срок хранения продуктов сократится. Любые разморожившиеся продукты следует либо сразу употребить в пищу, либо подвергнуть термообработке (приготовить) и повторно заморозить (если это уместно), чтобы исключить опасность для здоровья.

## Функция памяти во время отключения электроэнергии

После восстановления подачи электроэнергии прибор продолжит работать с теми настройками, которые были установлены до отключения.

## Распаковка



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- ▶ Холодильник — тяжелое изделие. Для его перемещения требуется как минимум два человека.
- ▶ Храните все упаковочные материалы в недоступном для детей месте и утилизируйте их экологически безвредным способом.
- ▶ Освободите холодильник от упаковки.
- ▶ Удалите все упаковочные материалы.

## Условия окружающей среды

Температура в помещении должна находиться в пределах 10–43 °С, так как она может непосредственно влиять на температуру в холодильнике и его энергопотребление. Не устанавливайте холодильник вблизи тепловыделяющих устройств (духовок, других холодильников) без изоляции.

## Необходимое пространство

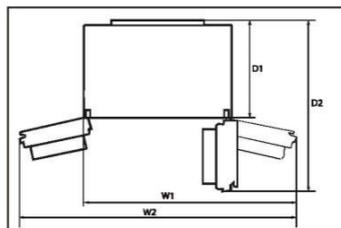
Необходимое пространство при открытой двери:

W1 = 1015 мм

W2 = 1200 мм

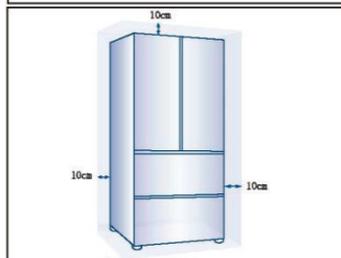
D1 = 560 мм

D2 = 1000 мм



## Зазоры для вентиляции

Для обеспечения достаточной вентиляции вокруг холодильника и по соображениям безопасности необходимо соблюдать следующие требования.



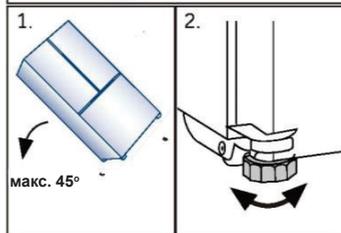
## Выравнивание холодильника

Холодильник должен быть установлен на ровную и твердую поверхность.

1. Наклоните холодильник немного назад.

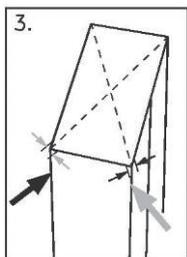
2. Выкрутите ножки на нужный уровень.

Убедитесь, что расстояние от стены до дверной петли составляет не менее 10 см. Это необходимо, чтобы дверца нормально открывалась.



### Примечание

Отдельностоящий холодильник не предназначен для встраивания.

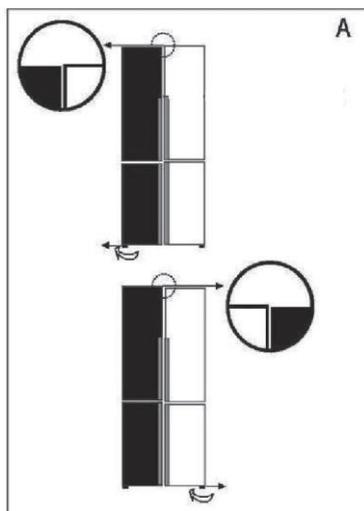


1. Устойчивость холодильника можно проверить, попеременно надавливая на углы по диагонали. Легкое покачивание должно быть одинаковым во всех направлениях. В противном случае корпус может деформироваться; в результате произойдет разгерметизация дверных уплотнений. Если немного отклонить холодильник назад, то это облегчает закрывание дверей.

## Регулировка дверей

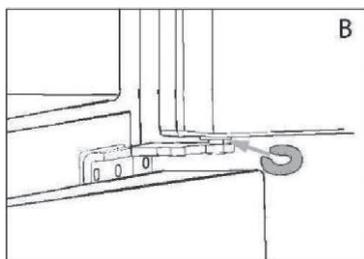
Если дверцы находятся на разных уровнях, это можно исправить следующим образом:

A) С помощью регулируемой ножки  
Поверните регулируемую ножку по направлению стрелки, чтобы увеличить или уменьшить ее высоту.



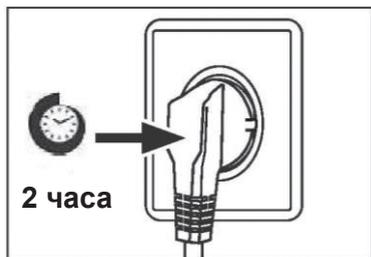
B) С помощью вкладышей

- ▶ Откройте верхнюю дверцу и приподнимите ее.
- ▶ Аккуратно вставьте вкладыш (входит в комплект поставки) в белое пластиковое кольцо на среднем шарнире вручную или с помощью подходящего инструмента, такого как плоскогубцы. Не поцарапайте дверцу.



## **i** Примечание

При дальнейшем использовании дверцы холодильника могут снова перекосяться из-за веса хранящихся продуктов. В этом случае отрегулируйте их, как было описано выше.



### Время ожидания перед включением

В корпусе компрессора находится масло для автоматической смазки. При транспортировке в наклонном положении оно может попасть в закрытую систему труб. Поэтому, перед подключением прибора к источнику питания необходимо подождать не менее 2 часов, чтобы масло снова стекло в компрессор.

### Электрическое подключение

Перед каждым подключением проверяйте следующее:

- ▶ Параметры электропитания, розетки и предохранителя соответствуют указанным на паспортной табличке.
- ▶ Сетевая розетка заземлена и имеет только одно гнездо, и для подключения холодильника к ней не используется удлинитель.
- ▶ Вилка и сетевая розетка точно соответствуют друг другу. Подключайте вилку только к надлежаще установленной бытовой розетке.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Поврежденный шнур питания необходимо заменить, обратившись в сервисную службу (см. раздел «Гарантийные условия»).

## Технические характеристики изделия

Марка	Haier
Название/идентификатор модели	HB16FRSAAAERU
Категория бытового прибора	Холодильник-морозильник
Класс энергоэффективности	A++
Годовое потребление энергии (кВтч/год) (1)	290
Общий объем (л)	447
Объем холодильной камеры (л)	338
Объем морозильной камеры (л)	109
Класс заморозки	
Total No Frost	Да
Мощность замораживания (кг/24 ч)	10
Климатический класс (2)	SN-N-ST-T
Уровень шума (дБ(A))	36
Время набора температуры (ч)	10
Тип прибора	Отдельностоящий
Масса нетто (кг)	115
Масса брутто (кг)	125
Класс защиты	I

## Пояснения:

- (1) По результатам испытания на соответствие стандартам в течение 24 часов. Фактическое потребление зависит от режима использования и расположения холодильника.
- (2) Климатический класс SN: прибор предназначен для использования при температуре окружающей среды от + 10 °С до +32 °С  
 Климатический класс N: прибор предназначен для использования при температуре окружающей среды от + 16 °С до +32 °С  
 Климатический класс ST: прибор предназначен для использования при температуре окружающей среды от + 16 °С до +38 °С  
 Климатический класс T: прибор предназначен для использования при температуре окружающей среды от + 16 °С до +43 °С

## Дополнительные технические характеристики

Номинальное напряжение / Номинальная частота	220-240 В~ / 50 Гц
Номинальный ток (А)	1,5
Хладагент	R600a (67г)
Габариты (Ш/Г/В в мм)	830 / 635 / 1900
Потребляемая мощность оттаивания (Вт)	180
Потр. мощность нагрев. систем (Вт)	180

## Служба поддержки клиентов

Мы рекомендуем обращаться в службу поддержки клиентов компании «Haier», а также использовать оригинальные запасные части. Если у вас возникли проблемы с вашей бытовой техникой, пожалуйста, сначала изучите раздел «Устранение неисправностей».

Если вы не нашли решения проблемы, пожалуйста, обратитесь:

— к вашему официальному дилеру или

— в наш колл-центр:

8-800-250-43-05 (РФ),

8-10-800-2000-17-06 (РБ),

— на сайт <https://haieronline.ru>, где вы можете оставить заявку на обслуживание, а также найти ответы на часто задаваемые вопросы.

Обращаясь в наш сервисный центр, пожалуйста, подготовьте следующую информацию, которую вы можете найти на паспортной табличке и в чеке:

Модель \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_



Также, пожалуйста, проверьте наличие гарантии и документов о продаже

Важно! Отсутствие на приборе серийного номера делает невозможной для Производителя идентификацию прибора и, как следствие, его гарантийное обслуживание.

Запрещается удалять с прибора заводские идентифицирующие таблички. Отсутствие заводских табличек может стать причиной отказа выполнения гарантийных обязательств.

Продукция соответствует требованиям технических регламентов Евразийского экономического (Таможенного) союза:

Сертификат соответствия № ЕАЭС RU С-СН.АЯ46.В.35089/24 от 10.06.2024 действует до 09.06.2029;

Декларация о соответствии № ЕАЭС N RU Д-СН.РА05.В.04077/24 от 11.06.2024 действует до 10.06.2029.

Более подробные сведения указаны в Едином реестре выданных сертификатов соответствия и зарегистрированных деклараций о соответствии Евразийского экономического союза.

В настоящий документ могут быть внесены изменения без предварительного уведомления. Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию и комплектацию изделия без дополнительного уведомления.

# ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

## Уважаемый покупатель!

Корпорация Haier благодарит Вас за Ваш выбор, гарантирует высокое качество и безупречное функционирование данного изделия при соблюдении правил его эксплуатации. Официальный срок службы на изделия бытовой техники, предназначенные для использования в быту: на микроволновые печи — 5 лет, на пылесосы — 4 года, на остальные товары — 7 лет со дня передачи изделия конечному потребителю. Учитывая высокое качество продукции, фактический срок службы может значительно превышать официальный. Рекомендуем по окончании срока службы обратиться в Авторизованный сервисный центр для проведения профилактических работ и получения рекомендаций. Вся продукция изготовлена с учетом условий эксплуатации и соответствует требованиям технических регламентов Евразийского экономического (Таможенного) союза.

Во избежание недоразумений, убедительно просим Вас при покупке внимательно изучить эксплуатационную документацию, условия гарантийных обязательств. Данное изделие представляет собой технически сложный товар бытового назначения. Если купленное Вами изделие требует специальной установки и подключения, настоятельно рекомендуем Вам обратиться к Авторизованному сервисному центру Haier.

Корпорация Haier подтверждает принятие на себя обязательств по удовлетворению требований потребителей, установленных действующим законодательством о защите прав потребителей, иными нормативными актами в случае обнаружения недостатков изделия. Однако Корпорация Haier оставляет за собой право отказать в гарантийном обслуживании изделия в случае несоблюдения изложенных ниже условий.

## Условия гарантийного обслуживания

Корпорация Haier устанавливает гарантийный срок 12 месяцев\* со дня передачи товара потребителю. Во избежание возможных недоразумений, сохраняйте в течение срока службы документы, прилагаемые к изделию при его продаже (товарный чек, кассовый чек, эксплуатационная документация).

Гарантийное обслуживание производится исключительно Авторизованными сервисными центрами Haier. Полный список Авторизованных сервисных центров вы можете узнать в Информационном центре Haier по телефонам:

**8-800-250-43-05** — для Потребителей из России (бесплатный звонок из регионов России)

**8-10-800-2000-17-06** — для Потребителей из Беларуси (бесплатный звонок из регионов Беларуси)

или на сайте: <https://haieronline.ru> или сделав запрос по электронной почте: [help@haieronline.ru](mailto:help@haieronline.ru).

Данные Авторизованных сервисных центров могут быть изменены, за справками обращайтесь в Информационный центр Haier.

## Гарантийное обслуживание не распространяется на изделия, недостатки которых возникли вследствие:

- нарушения потребителем условий и правил эксплуатации, хранения и/или транспортировки товара;
- неправильной установки и/или подключения изделия;
- нарушения технологии работ с холодильным контуром и электрическими подключениями, как и привлечение к монтажу Изделия лиц, не имеющих соответствующей квалификации, подтвержденной документально;
- отсутствия своевременного технического обслуживания Изделия в том случае, если этого требует эксплуатационная документация;
- избыточного или недостаточного давления в водопроводной сети;
- применения мощных средств, несоответствующих данному типу изделия, а также превышения рекомендуемой дозировки мощных средств; — использования изделия в целях, для которых оно не предназначено;
- действий третьих лиц: ремонт или внесение несанкционированных изготовителем конструктивных или схемотехнических изменений неуполномоченными лицами;
- отклонений от стандартов и норм питающих сетей;
- действия непреодолимой силы (стихия, пожар, молния т. п.);
- несчастных случаев, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц;
- если обнаружены повреждения, вызванные попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых,
- продуктов жизнедеятельности насекомых;
- срабатывание термозащиты в следствии включения не заполненного/не полностью заполненного водой бака водонагревателя.

## Гарантийное обслуживание не распространяется на следующие виды работ:

- установка и подключение изделия на месте эксплуатации;
- инструктаж и консультирование потребителя по использованию изделия;
- очистка изделия снаружи либо изнутри.

## Гарантийному обслуживанию не подлежат нижеперечисленные расходные материалы и аксессуары:

- фильтры для кондиционеров;
- фильтры, шланги для подвода /слива воды для стиральных и посудомоечных машин;
- шланги, трубки, сетки, насадки, пылесборники, фильтры для пылесосов;
- тарелки, вертели, решетки, блюда и подставки для микроволновых печей;
- фильтры, поглотители запахов, лампочки, полки, ящики, подставки и другие емкости для хранения продуктов в холодильниках;
- пульты управления, аккумуляторные батареи, элементы питания, внешние блоки питания и зарядные устройства;
- документация, прилагаемая к изделию.

Периодическое обслуживание изделия (замена фильтров и т. д.) производится по желанию потребителя за дополнительную плату.

**Важно!** Отсутствие на приборе серийного номера делает невозможной для Изготовителя идентификацию прибора и, как следствие, его гарантийное обслуживание. Запрещается удалять с прибора заводские идентифицирующие таблички. Повреждение или отсутствие заводских табличек может стать причиной отказа выполнения гарантийных обязательств.

\*Гарантийный срок на инверторный мотор стиральной/ сушильной/ посудомоечной машины, инверторный компрессор холодильника/ морозильника, компрессор сушильной машины — 12 лет с даты передачи товара Потребителю. На мотор стиральной/ сушильной машины с прямым приводом (статор, ротор) распространяется пожизненная гарантия.

## Haier тұрмыстық техникасын сатып алғаныңыз үшін алғыс білдіреміз!

Оны пайдаланар алдында, осы нұсқаулықпен мұқият танысып шығыңыз. Нұсқаулықта құрылғыны барынша тиімді пайдалануға, оны қауіпсіз және дұрыс орнатуды және оған қызмет көрсетуді орындауға көмектесетін маңызды ақпарат бар.

Осы нұсқаулықты бұйымды пайдалану жөніндегі мәселелер туындағанда, әрқашан пайдалана алуыңыз үшін, оны қол созым жерде сақтаңыз.

Бұйымды сатқанда немесе басқа пайдаланушыға бергенде, жаңа иесі пайдалану ережелерімен және қауіпсіздік техникасымен танысуы үшін, бұйыммен бірге осы нұсқаулықты міндетті түрде табыстауыңызды сұраймыз.

### Шартты белгілер



Ескерту.  
Қауіпсіздік техникасы бойынша маңызды ақпарат



Жалпы ақпарат пен кеңестер



Экологиялық ақпарат



### Кәдеге жарату

Қоршаған орта мен адам денсаулығын қорғауға өз үлесіңізді қосыңыз. Қаптаманы тиісті контейнерге салып, оны қайта өңдеуге жіберіңіз. Электр және электрондық жабдық қалдықтарымен де осылай істеңіз. Осы символмен белгіленген аспаптарды тұрмыстық қалдықтармен бірге шығарып тастамаңыз. Бұйымды қалдықтарды кәдеге жарататын жергілікті пунктке жолдаңыз немесе муниципалдық басқармаға жүгініңіз.



### ЕСКЕРТУ!

#### Жарақат алу немесе тұншығу қаупі!

Суық агенттер мен газдар арнайы кәдеге жаратылуы тиіс. Кәдеге жаратар алдында суық агент контурындағы түтіктердің зақымдалмағанына көз жеткізіңіз. Аспапты электр желісінен ажыратыңыз. Желілік кабельді кесіп алып, оны кәдеге жаратыңыз. Сөрелер мен жәшіктерді алып шығыңыз, балалар мен үй жануарлары аспаптың ішінде кенет қамалып қалмауы үшін, есік ысырмасы мен тығыздауыштарды шешіп алыңыз.

Қауіпсіздік техникасы ережелері.....	4
Бұйымның сипатты .....	10
Басқару панелі .....	11
Пайдалану.....	12
Тоңазытқыш-мұздатқыш құрылымы .....	22
Күтім және тазалау .....	25
Ақауларды табу және жою .....	28
Орнату .....	31
Техникалық деректері.....	34
Клиенттерді қолдау қызметі.....	36

## Жиынтықтамасы

Аксессуарлардың осы тізімге сәйкес жиынтықталуын тексеріңіз:



3 ішпек



Энергия тиімділік  
таңбалануы



Пайдаланушы  
нұсқаулығы

**Тоңазытқышты алғаш рет қосу алдында, қауіпсіздік техникасы бойынша келесі ұсыныстармен танысыңыз:**



## **ЕСКЕРТУ!**

### **Алғаш рет пайдаланар алдында**

- ▶ Тасымалдау кезінде зақымдары жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
- ▶ Бүкіл қаптаманы алып тастаңыз және оны балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.
- ▶ Жүйедегі суық агенттің максималды тиімділігіне қол жеткізу үшін, тоңазытқышты орнатар алдында кемінде екі сағат күтіңіз.
- ▶ Тоңазытқыш ауыр, сондықтан оны жылжыту үшін кемінде екі адам қажет.

### **Орнату**

- ▶ Тоңазытқышты жақсы желдетілетін жерде орналастыру керек. Тоңазытқыштың үстінде және айналасында кемінде 10 см бос орын қалдырыңыз.
- ▶ Тоңазытқышты ешқашан ылғалды жерлерде немесе оған су шашырандысы түсуі мүмкін жерлерде орнатпаңыз. Су шашырандысы мен дақтарды жұмсақ таза шүберекпен сүртіңіз.
- ▶ Тоңазытқышты тікелей күн сәулесінің астында немесе жылу көздерінің жанында (мысалы, пештер, жылытқыштар) орнатпаңыз.
- ▶ Тоңазытқышты оның өлшеміне сәйкес келетін көлденең бетке орнатыңыз және оны туралаңыз.
- ▶ **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ:** Тоңазытқыш корпусындағы немесе кіріктірілген конструкциясындағы желдеткіш саңылаулардың жабылмағанын қадағалаңыз.
- ▶ Энергиялық желіңіздің параметрлері және тоңазытқыш затбелгісіндегі ақпарат бір-біріне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз. Егер олай болмаса, электрик-маманға хабарласыңыз.
- ▶ Тоңазытқыш 220-240 В айнымалы ток / 50Гц желісінен жұмыс істейді. Кернеудің қалыптан тыс ауытқуы тоңазытқыштың дұрыс жұмыс істемеуіне, температура реттегішінің немесе компрессордың зақымдалуына және жұмыс кезінде шудың пайда болуына әкелуі мүмкін. Бұл жағдайда автоматты реттегішті орнату керек.
- ▶ Жалғастырғыштар мен ұзартқыштарды пайдаланбаңыз.
- ▶ **ЕСКЕРТУ:** Тоңазытқыштың артқы жағында бірнеше ұялары бар розеткаларды немесе портативті қуат көздерін орналастыруға болмайды.
- ▶ **ЕСКЕРТУ:** Тоңазытқышты орнатқанда қуат баусымы қысылмағанына және зақымдалмағанына көз жеткізіңіз.
- ▶ Қуат беру баусымын баспаңыз.
- ▶ Қосу үшін жерге тұйықталатын жеңіл қолжетімдіктегі жеке розетканы пайдаланыңыз. Осы тұрмыстық аспап жерге тұйықталған болуы керек.

**ЕСКЕРТУ!****Күнделікті пайдалану**

- ▶ Осы аспапты 8 жастағы және одан ересек балалар, сонымен қатар шектеулі денелік, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеттері бар тұлғалар, немесе тәжірибесі мен білімдері жоқ тұлғалар, егер оларға қадағалаушы тұлға ұсынылған болса немесе оларға құрылғыны қауіпсіз пайдалану жөнінде нұсқаулар берілсе, және де олар ықтимал қауіптермен таныстырылған болса, пайдалануы мүмкін.
- ▶ Балаларға аспаппен ойнауға тыйым салынған.
- ▶ 3 пен 8 жас аралығындағы балаларға тоңазытқышқа тамақ салуға және алуға рұқсат етіледі, бірақ оны тазалауға немесе орнатуға рұқсат етілмейді.
- ▶ 3 жасқа толмаған балаларға тоңазытқыштың жанында тек тұрақты қадағалау жағдайында ғана болуға рұқсат етіледі.
- ▶ Балаларға тоңазытқышты қадағалаусыз тазалауға және қызмет көрсетуге тыйым салынады.
- ▶ Тоңазытқыш айырға еркін қолжетімділікте орнатылуы керек.
- ▶ Егер тоңазытқыштың тікелей жанында көмір немесе басқа тұтанғыш газ шығуы анықталса, газ клапанын жабу, есік пен терезелерді ашу және тоңазытқыштың немесе басқа кез келген құрылғының қуат баусымын желіден ажырату керек.
- ▶ Тоңазытқыш белгілі бір температура диапазонында, 10-нан 38°C-ге дейін жұмыс істеуге арналғанына назар аударыңыз. Егер сіз оны көрсетілген диапазоннан жоғары немесе төмен температурада ұзақ уақыт қалдырсаңыз, оның жұмысында бұзушылықтар пайда болуы мүмкін.
- ▶ Сумен жанасу нәтижесінде құлау немесе электр тогы соғуынан жарақаттануға жол бермеу үшін тұрақсыз заттарды (ауыр заттар, су құйылған ыдыс) тоңазытқыштың үстіне қоймаңыз.
- ▶ Есік сөрелерінен ұстап тартпаңыз. Есік қисаюы немесе бүкіл тоңазытқыш төңкеріліп, құлап түсуі мүмкін.
- ▶ Тоңазытқышты тек қана тұтқаларынан ұстап ашыңыз және жабыңыз. Есік пен корпус арасындағы саңылау өте тар. Сондықтан саусақтарды қысып алмау үшін, одан аулақ болыңыз. Тоңазытқыш-мұздатқыш есігін ашқанда немесе жапқанда онымен балаларға тиіп кетпеуді қадағалаңыз.



## ЕСКЕРТУ!

**Тамақ өнімдерінің ластануына/бүлінуіне жол бермеу үшін, келесі нұсқаулықтарды сақтаңыз:**

- ▶ Есіктерді ашық күйде ұзақ ұстамаңыз, өйткені бұл тоңазытқыш бөліктерінде температураның едәуір жоғарлауына әкелуі мүмкін.
- ▶ Тамақ өнімдерімен түйсетін беттерді тұрақты тазалап отырыңыз.
- ▶ Суға арналған ыдыс 48 сағат бойы пайдаланбаған жағдайда тазалаңыз; егер су 5 күн бойы пайдаланылмаса, су құбырына қосылған сумен жабдықтау жүйесін шайыңыз.
- ▶ Шикі ет пен балық басқа тамақ өнімдерімен байланыста болмауы және ағып кеткенде ластамауы үшін, тоңазытқыш-мұздатқышта арнайы контейнерлерде сақтаңыз.
- ▶ Екі жұлдызшамен белгіленген бөліктер алдын ала тоңазытылған азық-түлікті сақтауға, сонымен қатар балмұздақ пен мұз сақтауға немесе дайындауға арналған.
- ▶ Бір, екі және үш жұлдызшамен белгіленген бөліктер балғын азық-түлікті тоңазытуға арналмаған.
- ▶ Егер тоңазытқышты ұзақ уақыт пайдаланбау жоспарланатын болса, оны сөндіріңіз, ерітіңіз, тазалаңыз, құрғатыңыз және аспап ішінде зең пайда болмауы үшін есікті ашық қалдырыңыз.
- ▶ Мұздатқыш камерада қымтақты бөтелкелердегі немесе құтылардағы сусындарды немесе сұйықтықтарды (алкогольді ішімдіктерді қоспағанда), әсіресе, газдалған сусындарды сақтамаңыз, өйткені олар қатқанда, жарылып кетеді.
- ▶ Мұздатқыш камерада оңай тұтанғыш газы бар аэрозольді баллондар сияқты жарылысқа қауіпті заттарды сақтамаңыз.
- ▶ Мұздатқыш камерада дәрі-дәрмекті, бактериялық немесе химиялық заттарды сақтамаңыз. Бұл аспап тұрмыстық пайдалануға арналған. Онда температура режимін дәл сақтауды талап ететін заттарды сақтамау ұсынылады.
- ▶ Егер мұздатқыш камера қызып кетсе, оның ішіндегі азық-түлік жағдайын тексеріңіз.
- ▶ Тоңазытқыш бөлімінде тым төмен температураны орнатпаңыз. Бұл жағдайда теріс температура орын аллуы, демек, мұздап қатуы мүмкін. Назар аударыңыз: Бөтелкелер жарылып кетуі мүмкін.
- ▶ Мұздатылған азық-түлікке су қолыңызды тигізбеңіз (қолғап киіңіз). Әсіресе, мұз кәмпітті мұздатқыштан шығарғаннан кейін бірден жемеңіз. Үсіп қалу қаупі бар.
- ▶ **АЛФАШҚЫ КӨМЕК:** зақымдалған жерді бірден суық су ағысы астында ұстау керек. Жұлып алуға тырыспаңыз!
- ▶ Жұмыс істеп тұрғанда, мұздатқыш камераның ішкі беттеріне, әсіресе, су қолыңызды тигізбеңіз, себебі қолдарыңыз оның бетіне жабысып қалуы мүмкін.



## ЕСКЕРТУ!

- ▶ Электр қуаты өшкен жағдайда немесе тазалар алдында, тоңазытқышты әрқашан розеткадан ажыратып қойыңыз. Тоңазытқышты қайта іске қосар алдында кемінде 7 минут күтіңіз, өйткені жиі іске қосу компрессорды зақымдауы мүмкін.
- ▶ ЕСКЕРТУ: Егер олар өндіруші ұсынған типке жатпайтын болса, тамақ өнімдерін сақтауға арналған бөліктерде электр аспаптарын пайдаланбаңыз.

### Қызмет көрсету / тазалау

- ▶ Балалар қадағалауда болса, тоңазытқышты тазалауы немесе оған қызмет көрсетуі мүмкін.
- ▶ Кез келген қызмет көрсетуді жүргізер алдында, тоңазытқышты электр желісінен ажыратып қойыңыз. Тоңазытқышты қайта іске қосар алдында кемінде 7 минут күтіңіз, өйткені жиі іске қосу компрессорды зақымдауы мүмкін.
- ▶ Айырды розеткадан суырып ғандаал, баусымынан емес, айырдан ұстап, тартыңыз.
- ▶ Тоңазытқышты тазалау үшін қатты немесе сым щеткаларды, кір жуғыш затты, бензинді, амилацетатты, ацетонды және соған ұқсас органикалық еріткіштерді, сондай-ақ қышқыл немесе сілтілі еріткіштерді пайдаланбаңыз. Зақымдануды болдырмау үшін, тоңазытқышты арнайы жуғыш құралмен тазалаңыз. Соңында таза су мен ас содасы ерітіндісін пайдаланыңыз — бір литр суға шамамен бір ас қасық ас содасы. Сумен мұқият шайыңыз және құрғатып сүртіңіз. Тазартқыш ұнтақтарды немесе басқа қажақ құралдарды пайдаланбаңыз. Алмалы-салмалы бөлшектерді ыдыс жуғыш машинада жумаңыз.
- ▶ Қырау мен мұзды үшкір заттармен қырмаңыз. Пластик бөлшектерге зақым келтірмеу үшін, еріту үшін аэрозольдерді, электр жылытқыштарын, атап айтқанда, шаш кептіргішті, бу тазартқышты немесе басқа жылу көздерін пайдаланбаңыз.
- ▶ ЕСКЕРТУ: Еріту процесін жеделдету үшін, өндіруші ұсынғаннан басқа механикалық құрылғыларды немесе басқа құралдарды пайдаланбаңыз.
- ▶ Қуат баусымы зақымдалған жағдайда қауіпті болдырмау үшін баусымды өндіруші, сервистік қызмет немесе осыған ұқсас білікті персонал ауыстыруға тиіс.
- ▶ Тоңазытқышты өз бетінше жөндеуге, бөлшектеуге немесе өзгертуге тырыспаңыз. Жөндеу жүргізу үшін, біздің клиенттерді қолдау қызметімізге жүгініңіз.
- ▶ Жарақаттар мен қауіптерге жол бермеу үшін, зақымдалған жарықтандыру аспаптарын өндіруші, сервистік қызмет немесе ұқсас білікті қызметкерлер ауыстыруы тиіс.
- ▶ Тұтану қаупіне, сонымен қатар энергияның көп тұтынуына жол бермеу үшін, тоңазытқыштың артқы жағындағы шаңды жылына кемінде бір рет тазалап отыру керек.



## ЕСКЕРТУ!

- ▶ Тазалау кезінде тоңазытқышқа ешнәрсе шашпаңыз немесе құймаңыз.
- ▶ Тазалау үшін су немесе бу ағысын пайдаланбаңыз.
- ▶ Суық шыны сөрелерді немесе шыны есікті ыстық сумен жумаңыз. Температура күрт өзгерген жағдайда, шыны жарылып кетуі мүмкін.
- ▶ Егер тоңазытқышты ұзақ уақыт бойы пайдаланбауды жоспарласаңыз, ішінде жағымсыз иістер жиналмауы үшін, оны ашық күйде қалдырыңыз.

## Суық агент туралы ақпарат



## ЕСКЕРТУ!

Аспапта тез тұтанғыш ИЗОБУТАН (R600a) суық агенті бар. Тасымалдау немесе орнату кезінде суық агент контурының зақымдалмағанына көз жеткізіңіз. Суық агенттің ағып кетуі көздің зақымдануына немесе тұтануға әкелуі мүмкін. Осындай зақымдану анықталса, тоңазытқышты ашық от көздерінен оқшаулаңыз, бөлмені мұқият желдетіңіз, оның немесе кез келген басқа аспаптаың баусымдарын қоспаңыз немесе ажыратпаңыз. Тұтынушыларды қолдау қызметіне хабарлаңыз.

Суық агент көзге түскен жағдайда, көзді тез арада ағын сумен шайыңыз және бірден окулистке жүгініңіз.

ЕСКЕРТУ: Тоңазытқыш жүйесі жоғары қысымда болады. Оған өз бетінше өзгеріс енгізбеңіз. Тез тұтанатын суық агенттер қолданылатындықтан, тоңазытқышты қатаң түрде нұсқаулыққа сәйкес орнатып, пайдалану және қызмет көрсету керек. Құралды кәдеге жарату үшін, арнайы агентке немесе біздің сатудан кейінгі қызмет көрсету бөліміне хабарласыңыз.



## ЕСКЕРТУ!

Мұз шығару функциясы бар тоңазытқыштар үшін келесі шектеулер бар:

Егер аспап су құбырына қосуға арналмаған болса:

ЕСКЕРТУ: тек қана ауыз су құю керек.

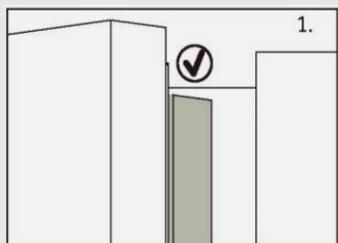
Егер аспап су құбырына қосуға арналған болса:

ЕСКЕРТУ: тек қана ауыз су көзіне қосылуы керек.

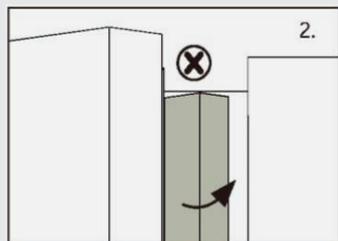
Су жүйесін тазалау пайдаланушы нұсқаулығында сипатталған. Сұрақтар туындаса, сервистік қызмет көрсету бөліміне жүгініңіз.

**Тағайындалуы бойынша пайдалану**

Бұл аспап тамақ өнімдерін салқындатуға және мұздатуға арналған. Ол тек қана үй және оларға ұқсас жағдайларда, дүкендердегі, кеңселердегі және басқа жұмыс үй-жайларда қызметкерлерге арналған асүй жағдайларында; фермаларда, қонақ үйлерде, мотельдерде және түнеу мен тамақтануды ұсынатын басқа ұқсас орындарда пайдалануға арналған. Аспап коммерциялық немесе өнеркәсіптік пайдалануға арналмаған. Аспапқа өзгертулер немесе түрлендірулер енгізуге болмайды. Басқа мақсатта пайдалану қауіп-қатерге және кепілдіктің жойылуына әкелуі мүмкін.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!**

Есікті жапқаныңызда оң жақ жармадағы есіктің тік тақтайы ішке қарай иілген болуы керек (1).



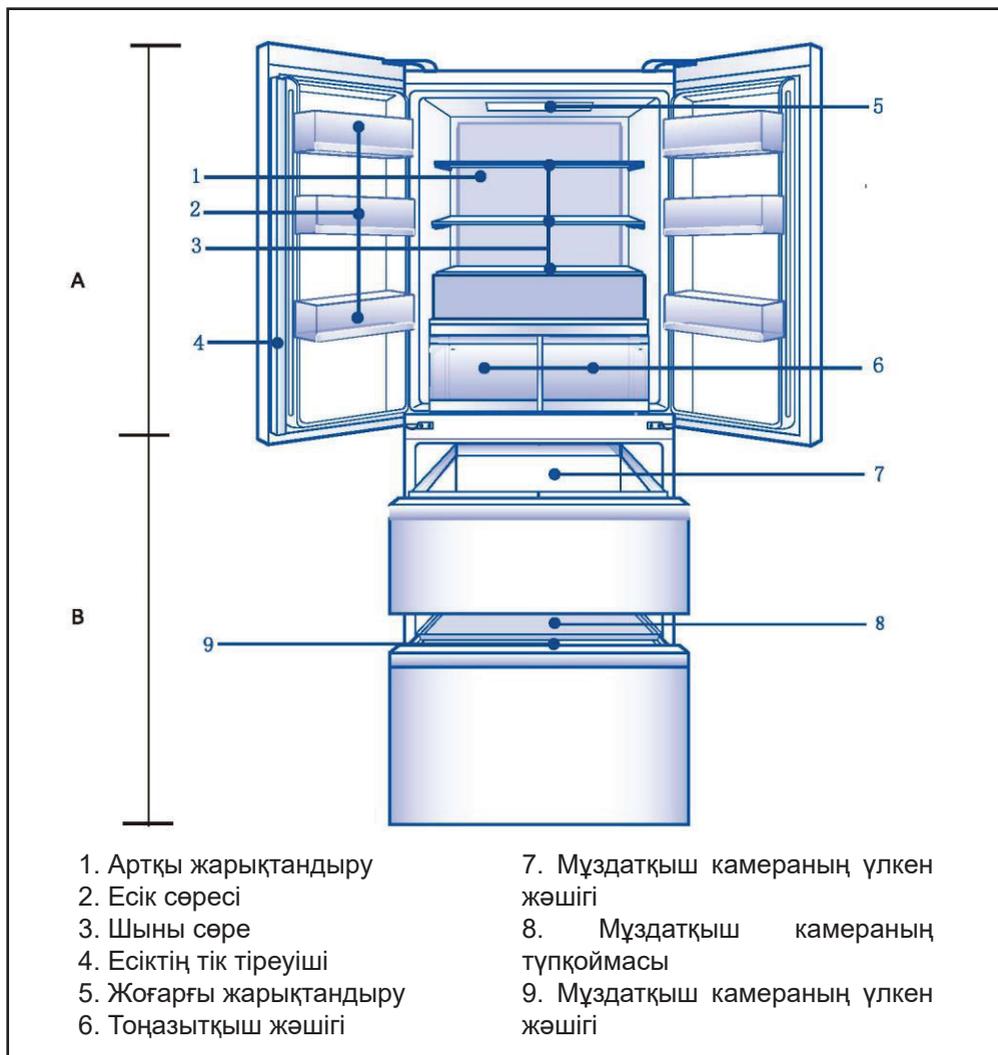
Сол жақ жарманы қайырылған тік тақтайда (2) жабу мүмкін емес. Сізге оны алдымен бұғу керек, кері жағдайда ол білікке немесе оң жақ есікке тіреледі. Осылай тығыздағыш зақымдалуы немесе саңылау орын алу мүмкін.

Корпустың ішінде қыздырғыш жіп орнатылған. Беттің температурасы аздап жоғарлайды — бұл қалыпты және аспаптың жұмысына әсер етпейді.

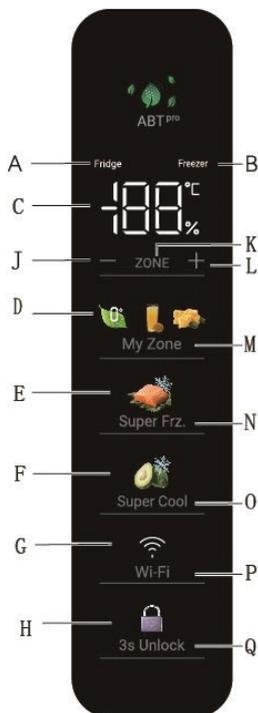
## **i** Ескертпе

Осы нұсқаулықтағы иллюстрациялардың немесе түсініктемелердің осы өнім жақсартылғанының немесе өзгертілуінің салдарынан сатып алған өнімнен айырмашылығы болуы мүмкін.

## Модель (HB16FRSAAAERU)



## Басқару панелі (HB16FRSAAAERU)

**Индикаторлар:**

- A Тоңазытқыш камера
- B Мұздатқыш камера
- C Температура көрсететін дисплей
- D «My Zone» аймағы
- E «Super Freeze» (Жылдам Мұздату) функциясы
- F «Super Cool» (Жылдам Салқындату) функциясы
- G Wi-Fi
- H Панельді бұғаттау

**Батырмалар:**

- J Температура реттегіші «-»
- K Камераны таңдау
- L Температура реттегіші «+»
- M «My Zone» аймағын таңдау
- N «Super Freeze» (Жылдам Мұздату) функциясын таңдау
- O «Super Cool» (Жылдам Салқындату) функциясын таңдау
- P Wi-Fi қосу/өшіру
- Q Панельді бұғаттау батырмасы

**Алғаш рет пайдаланар алдында**

- ▶ Барлық қаптау материалдарды алып тастаңыз, оларды балалар үшін қолжетімсіз жерде сақтаңыз және экологиялық қауіпсіз тәсілмен кәдеге жаратыңыз.
- ▶ Тоңазытқышқа азық-түлікті салу алдында оның ішін тазалаңыз және сыртын жұмсақ жуғыш құрал қосылған сумен сүртіп алыңыз.
- ▶ Тоңазытқыш орнатылып, тазаланғаннан кейін, оны қуат көзіне қосар алдында, кемінде 2-5 сағат күтіңіз. «Орнату» тарауын қар.
- ▶ Тоңазытқышқа азық-түлікті салар алдында, барлық бөлімдерге төмен температураларды белгілеп, оларды алдымен салқындатыңыз. «Super Freeze» (Жылдам Мұздату) функциясы мұздатқыш камераны жылдам салқындатуға көмектеседі.
- ▶ Тоңазытқыш пен мұздатқыштың температурасы автоматты түрде 5°C және -18°C-ге, тиісінше, орнатылады. Бұл ұсынылатын баптаулар. Оларды қалауыңыз бойынша қолмен өзгерте аласыз. «Температураны реттеу» тарауын қараңыз.

## Сенсорлық батырмалар

Басқару панеліндегі батырмалар сенсорлық болып табылады және тіпті саусақтың жеңіл тиюіне де әрекет етеді.

## Тоңазытқышты іске қосу/өшіру

Тоңазытқыш қуат көзіне қосылғаннан кейін бірден іске қосылады.

Тоңазытқышты алғаш рет қосқанда, «С» температура индикаторы жанады. Тоңазытқыш пен мұздатқыштың температурасы автоматты түрде 5 °С және -18 °С-ге, тиісінше, орнатылады. «G» (автоматты түрде баптау режимі) индикаторы жанады.

Мүмкін, панельді бұғаттау іске қосылған болуы ықтимал.



### Ескертпе

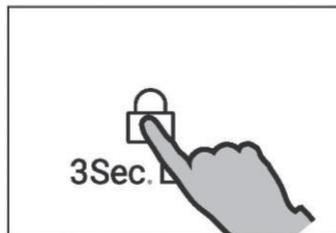
Аспап әдепкі қалпы бойынша ұсынылған температураға орнатылған: 5°C (тоңазытқыш) және -18°C (мұздатқыш камера). Қоршаған ортаның қалыпты жағдайларында сізге температураны орнату керек емес.

Тоңазытқышты қуат көзінен ажыратылғаннан кейін іске қосқанда қажетті температураға жету үшін 12 сағатқа дейін керек болуы мүмкін.

Өшірер алдында тоңазытқыш ішінен бәрін шығарып тастаңыз. Оны сөндіру үшін жай ғана қуат баусымын розеткадан суырып алыңыз.

## Панельді бұғаттау / бұғаттан шығару

Егер 30 секунд ішінде бір де бір батырма басылмайтын болса, басқару панелі автоматты түрде бұғатталады. Кез келген баптаулар үшін басқару панелі бұғаттан шығарылуы керек.



### **i** Ескертпе

Тоңазытқыштағы температура, мұздатқыш камерадағы температура, «Super Cool» (Жылдам Салқындату) функциясы, «Super Freeze» (Жылдам Тоңазыту) функциясы, «Holiday» (Демалыс) режимі, «Auto Set» (Автоматты Реттеу) режимі бұғаттау күйінде теңшелуі мүмкін емес.

## Күту режимі

Егер белгілі бір азық-түлікті сақтау үшін тоңазытқыштағы температураны қолмен реттегіңіз келсе, сіз бұны температураны реттеу батырмасының көмегімен істей аласыз («Температураны реттеу» тарауын қар.).

## Қолмен реттеу режимі

Если вы хотите вручную отрегулировать температуру в холодильнике для хранения определенного продукта, вы можете сделать это с помощью кнопки регулировки температуры (см. раздел «Регулировка температуры»).

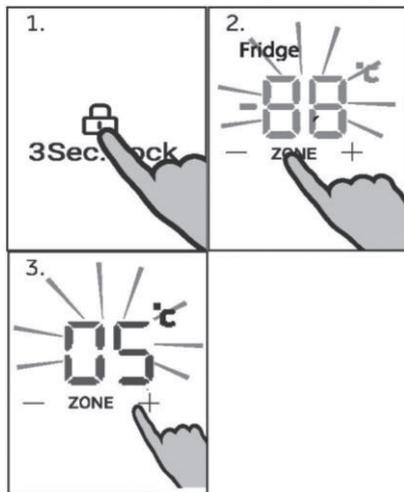
## Температураны реттеу

Тоңазытқыштағы температураға келесі факторлар әсер етеді:

- ▶ Қоршаған орта температурасы
- ▶ Тоңазытқыш-мұздатқыш есіктерінің ашылу жиілігі
- ▶ Сақталатын азық-түлік мөлшері
- ▶ Аспапты орнату орны және тәсілі

## Ашық есіктің дыбыстық сигналы

Ашық есік сигналы ұзақ ашылып тұрғанда немесе ол дұрыс жабылмағанда ескерту ретінде іске қосылады.



## Тоңазыту камерасының температурасын реттеу

«Q» батырмасын 3 секунд бойы басып, баптауларды бұғаттан шығарыңыз.

Бұғаттан шығару күйінде камералар арасында ауыстырып-қосылу үшін, «K» (камераны таңдау) батырмасын басыңыз. «A» индикаторы (тоңазытқыш камера индикаторы) жанғанда, тоңазытқыш камерадағы температураны реттеу үшін «J» (температура реттегіші «-») батырмасын немесе «L» (температура реттегіші «+») батырмасын басыңыз. «J» батырмасын әр басқанда, «C» индикаторында көрсетілетін мән 1°C-ге төмендейді.

Дисплей алдымен жыпылықтайды, содан кейін берілген температураны көрсете отырып, тұрақты жанып тұрады. Бірнеше секундтан кейін дисплей сөнеді. «L» батырмасын әр басқанда, «C» индикаторында көрсетілетін мән 1°C-ге жоғарлайды. Дисплей алдымен жыпылықтайды, содан кейін берілген температураны көрсете отырып, тұрақты жанып тұрады. Бірнеше секундтан кейін дисплей сөнеді. Тоңазытқыш камерадағы температура 1°C-ден 9°C дейінгі диапазонда, 1°C қадаммен реттеледі.

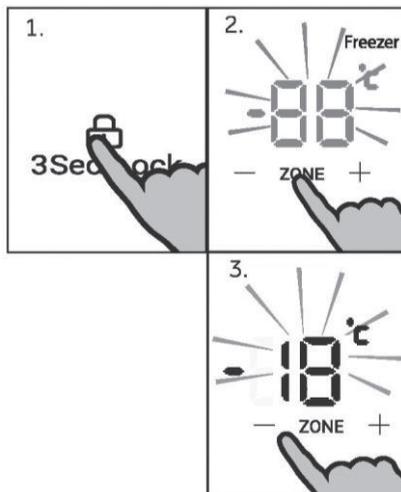
### Ескертпе

Тоңазытқыштағы температураны іске қосылған «Super Cool» (Жылдам Салқын-дату), «Holiday» (Демалыс), «Auto Set» (Автоматты Реттеу) функциялар мен режимдерде, сонымен қатар бұғаттау режимінде реттеуге болмайды.

## Мұздату камерасының температурасын реттеу

«Q» батырмасын 3 секунд бойы басып, баптауларды бұғаттан шығарыңыз.

Бұғаттан шығару күйінде камералар арасында ауыстырып-қосылу үшін, «K» (камераны таңдау) батырмасын басыңыз. «B» индикаторы (мұздатқыш камера индикаторы) жанғанда, мұздатқыш камерадағы температураны реттеу үшін «J» (температура реттегіші «-») батырмасын немесе «L» (температура реттегіші «+») батырмасын басыңыз. «J» батырмасын әр басқанда, «C» индикаторында көрсетілетін мән  $1^{\circ}\text{C}$ -ге төмендейді. Дисплей алдымен жыпылықтайды, содан кейін берілген температураны көрсете отырып, тұрақты жанып тұрады. Бірнеше секундтан кейін дисплей сөнеді. «L» батырмасын әр басқанда, «C» индикаторында көрсетілетін мән  $1^{\circ}\text{C}$ -ге жоғарлайды. Дисплей алдымен жыпылықтайды, содан кейін берілген температураны көрсете отырып, тұрақты жанып тұрады. Бірнеше секундтан кейін дисплей сөнеді. Мұздатқыш камерадағы температура  $-14^{\circ}\text{C}$ -ден  $-24^{\circ}\text{C}$  дейінгі диапазонда,  $1^{\circ}\text{C}$  қадаммен реттеледі.



### Ескертпе

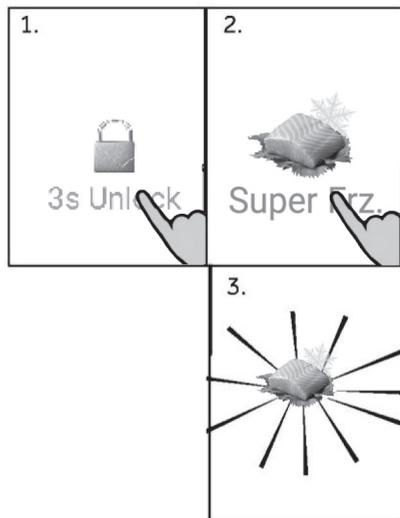
Мұздатқыш камерадағы температураны іске қосылған «Super Freeze» (Жылдам Мұздату), «Holiday» (Демалыс), «Auto Set» (Автоматты Реттеу) функциялар мен режимдерде, сонымен қатар бұғаттау режимінде реттеуге болмайды.

## «Super Freeze» (Жылдам Мұздату) функциясы)

Балғын азық-түлікті мүмкіндігінше тезірек толық мұздату қажет болғанда, осы функцияны пайдаланыңыз. Бұл оның құнарлылық құндылығын, сыртқы түрін және дәмін сақтайды. Егер сізге бір ретте көп мөлшердегі азық-түлікті мұздату қажет болса, осы функцияны мұздатқыш камераны пайдаланғанға дейін 24 сағат бұрын алдын ала іске қосып қою ұсынылады.

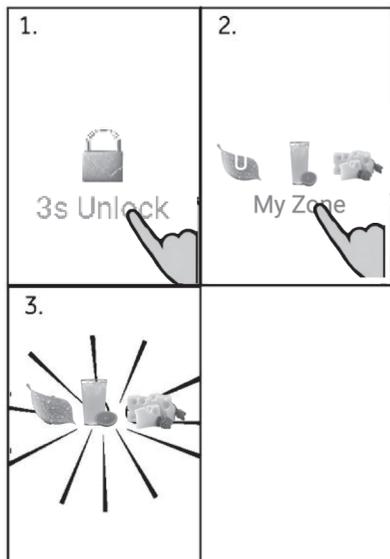
«Q» батырмасын 3 секунд бойы басып, баптауларды бұғаттан шығарыңыз.

Бұғаттан шығарылған күйінде «N» («Super Freeze» (Жылдам Мұздату) функциясын таңдау) батырмасын басыңыз, осыдан кейін «E» индикаторы жанады. Тоңазытқыш жылдам мұздату функциясын белсендіреді. «Super Freeze» (Жылдам Мұздату) функциясы 50 сағаттан кейін автоматты түрде сөнеді. «Super Freeze» (Жылдам Мұздату) функциясын қолмен сөндіру үшін «N» (осы функцияны таңдау) батырмасын бұғаттан шығарылған күйінде басыңыз. «E» индикаторы («Super Freeze» (Жылдам Мұздату) функциясының индикаторы) сөнеді, және тоңазытқыш «Super Freeze» (Жылдам Мұздату) функциясын сөндіреді.



### **i** Ескертпе

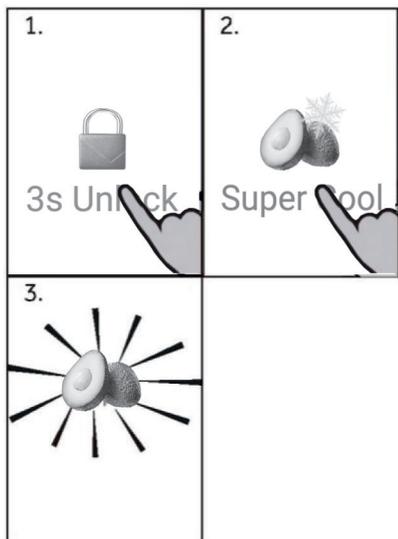
Іске қосылған «Super Freeze» (Жылдам мұздату) функциясын белсендіргенде «J» (температура реттегіші «-») және «L» (температура реттегіші «+») батырмалары мұздатқыш камераны таңдағанда бұғатталады, сондықтан мұздатқыш камерадағы температураны реттеуге болмайды.



### «My Zone» аймағы

«0» батырмасын 3 секунд бойы басып, баптауларды бұғаттан шығарыңыз.

Бұғаттан шығарылған күйінде «М» («My Zone» аймағын таңдау) батырмасын басыңыз. Басқаннан кейін, осы аймаққа қажетті тағам түрін таңдау үшін шамды нөлдік градусқа, салқындатылған сусындарға, ірімшіктерге ауыстырыңыз.



## «Super Cool» (Жылдам Салқындату) функциясы

Балғын азық-түлікті мүмкіндігінше жылдамырақ салқындату қажет болғанда осы функцияны пайдаланыңыз. Бұл оның құнарлылық құндылығын, сыртқы түрін және дәмін сақтайды.

«Q» батырмасын 3 секунд бойы басып, баптауларды бұғаттан шығарыңыз.

Бұғаттан шығарылған күйінде «O» («Super Cool» (Жылдам Салқындату) функциясын таңдау) батырмасын басыңыз, «F» индикаторы («Super Cool» (Жылдам Салқындату) индикаторы) жанады, сонда тоңазытқыш «Super Cool» (Жылдам Салқындату) функциясын іске қосады. Сөндіру үшін «O» батырмасын басыңыз, осыдан кейін «F» индикаторы сөнеді, ал тоңазытқыш «Super Cool» (Жылдам Салқындату) функциясын сөндіреді.

### **i** Ескертпе

(Температура реттегіші «+» және «-») «Super Cool» функциясын іске қосқанда бұғатталады, сондықтан тоңазытқыш камерадағы температураны реттеуге болмайды

## Мобильді құрылғыға қосылу функциясы

Тоңазытқышты Wi-Fi желісіне қосыңыз, сонда өз құрылғыңызды қашықтан басқаралатын боласыз.

Бұл үшін:

EVO қосымшасын жүктеңіз



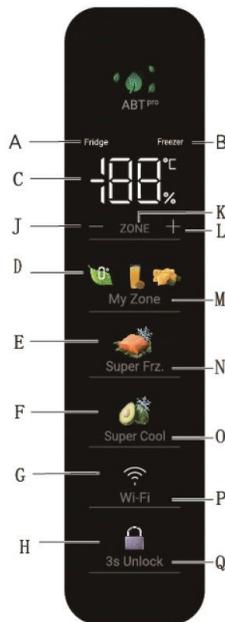
### Бірнеше маңызды кеңес:

- Үйдегі Wi-Fi желісінің жиілігі 2,4 ГГц-ты құрайтынына көз жеткізіңіз. Мұны роутердің теңшеулерінен тексеруге болады.
- Смартфонда Bluetooth бен геолокацияны анықтау функциялары қосылғанына көз жеткізіңіз.
- Тоңазытқышыңыз желінің таралу аймағында тұрғанына көз жеткізіңіз.
- Тоңазытқышқа жақындаңыз.

### Тоңазытқышты қосымшаға жалғау

- Тоңазытқышты қуат желісіне қосыңыз.
- Evo қосымшасын ашыңыз, жаңа тіркеулік жазба жасаңыз немесе жүйеге кіріңіз.
- Құрылғының бұғатталған күйінде сызбада «P» әрпімен белгіленген Wi-Fi батырмасын 3 секунд бойы басып ұстаңыз, тоңазытқыш дисплейіндегі Wi-Fi белгішесі (сызбадағы «G» әрпі) жылдам жыпылықтай бастайды және автоматты түрде баптау режиміне ауысады.
- EVO қосымшасында «Дом» тарауына көшіңіз, «Добавить устройству» батырмасын немесе жоғарғы оң жақ бұрыштағы «+» батырмасын басыңыз.
- Теңшеуді аяқтау үшін қосымшадағы нұсқауларды орындаңыз.

\*Wi-Fi баптау режимінен шығу үшін, сызбада «P» әрпімен белгіленген Wi-Fi батырмасын басыңыз. Құрылғы баптау режимінен шығады және тиісті белгіше жыпылықтауын тоқтатады.



### Ескертпе

Қосымшаның функционалы, интерфейсі және қосылуға қол жеткізу пайдалану аймағына, сондай-ақ evo қосымшасының кейінгі жаңартуларына байланысты келтірілген сипаттамадан өзгеше болуы мүмкін.

\*Wi-Fi функциясына, сондай-ақ, мобильді қолданбаға қосылу және оларды пайдалану барлық аймақтар (елдер) үшін қолжетімді емес.

Wi-Fi функциясын, сонымен қатар өңіріңізге (еліңізге) арналған мобилді қосымшаны қосу және пайдалану функциясын сатушыдан (уәкілетті ұйымнан) нақтылаңыз.

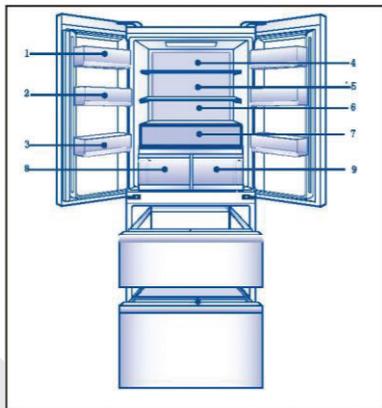
## Балғын өнімдерді сақтау бойынша кеңестер

### Тоңазытқыш камерада сақтау

- ▶ Тоңазытқышта 5°C-ден төмен температураны сақтаңыз.
- ▶ Ыстық тағамды тоңазытқышқа салар алдында, оны бөлме температурасына дейін салқындату керек.
- ▶ Тоңазытқышқа сақтауға орналастырылатын азық-түлікті алдымен жуып, кептіру керек.
- ▶ Иісінің немесе дәмінің өзгеруіне жол бермеу үшін, тоңазытқышқа сақтауға орналастырылатын азық-түлік тиісті түрде қапталған болуы керек.
- ▶ Шамадан тыс азық-түлік сақтамаңыз. Суық ауа азық-түлікті неғұрлым біркелкі және сапалы салқындап, «айнала ағуы» үшін олардың арасында аралықтар қалдырыңыз.
- ▶ Күнделікті пайдаланылатын азық-түлікті сөрелердің алдыңғы бөлігінде сақтаңыз.
- ▶ Суық ауа азық-түліктен «айнала ағуы» үшін, олардың арасында аралықтар қалдырыңыз.
- ▶ Азық-түлікті артқы қабырғаға жақындастыра қоймаңыз: олар жабысып қатып қалуы мүмкін. Азық-түлікті (әсіресе майлы немесе қышқылдарды) ішкі ішпектермен түйістіріп сақтамаңыз, өйткені май/қышқылдық оны зақымдауы мүмкін. Егер тоңазытқыштың осындай азық-түлікпен ластануын анықтасаңыз, оны тез арада тазалаңыз.
- ▶ Мұздатылған азық-түлікті тоңазытқыш камерада ерітіңіз. Олар осы бөліктегі температураны төмендетеді, сөйтіп, сізге біршама энергия мөлшерін үнемдеп береді.
- ▶ Тоңазытқышта кәді, қауын, папайя, банан, ананас және т.б. сияқты кейбір жемістер мен көкөністердің пісу процесі жылдамдауы мүмкін. Сондықтан оларды тоңазытқышта сақтау ұсынылмайды. Дегенмен, тоңазытқышта сақтау қатты жасыл жемістердің пісуіне ықпал етуі мүмкін. Пияз, сарымсақ, зімбір және басқа тамыр жемістерді бөлме температурасында сақтау керек.
- ▶ Тоңазытқыш ішіндегі жағымсыз иісі — бұл ішінде бірдеменің төгілгенінің және тазалау керек екендігінің белгісі. «Күтім және тазалау» тарауын қараңыз.
- ▶ Өртүрлі азық-түлікті олардың қасиеттеріне байланысты әртүрлі жерге жайғастыру керек:

### Ескертпе

Жақсы салқындатуды қамтамасыз ету үшін өнімдер мен ауа өткізгіш немесе датчиктер арасындағы қашықтық 10 мм-ден астам болуы керек.



- 1 Сары май, ірімшік және т.б.
- 2 Жұмыртқа, консервілер, дәмдеуіштер және т.б.
- 3 Бөтелкедегі сусындар мен азық-түлік.
- 4 Маринадталған тағамдар, консервілер және т.б.
- 5 Ет өнімдері, тіскебасарлар, макарондар, консервілер, сүт, соя ірімшігі, сүт өнімдері және т.б.
- 6 Ет тағамдары, сосискалар және т.б.
- 7 Жемістер мен көкөністерді сақтауға арналған аймақ
- 8 Жоғары ылғалдылық аймағы: жемістер, көкөністер, салат және т.б.
- 9 Балғындық аймағы: ет, балық

## Мұздатқыш камерада сақтау

- ▶ Мұздатқыш камерада  $-18^{\circ}\text{C}$  деңгейіндегі температураны сақтаңыз.
- ▶ «Жылдам мұздату» функциясын тоңазытқанға дейін 24 сағат бұрын іске қосыңыз, бірақ азық-түліктің аз мөлшері үшін 4–6 сағат жеткілікті.
- ▶ Ыстық тамақты мұздатқыш камераға салар алдында оны бөлме температурасына дейін суыту қажет.
- ▶ Кішкентай порцияларға туралған азық-түлік жылдамырақ тоңазытылады, жеңілірек ерітіледі және дайындалады. Әр үлестің ұсынылатын салмағы — 2,5 кг-нан аз.
- ▶ Азық-түлікті мұздатқыш камераға салар алдында қаптау ұсынылады. Пакеттер бір-біріне жабысып қалмауы үшін, қаптаманың сыртқы жағы құрғақ болуы керек. Қаптау материалдары иіссіз, саңылаусыз, улы емес және уытты емес болуы керек.
- ▶ Сақтау мерзімі өтуін қадағалаңыз: қаптамада тоңазытылған күнін, сақтау мерзімін және азық-түлік атауын көрсетіңіз.
- ▶ ЕСКЕРТУ! Қышқыл, сілті, тұз және т.б. мұздатқыш камераның ішкі бетін зақымдауы мүмкін. Құрамында осы заттар бар өнімдерді (мысалы, теңіз балығын) тікелей ішкі бетке қоймаңыз. Мұздатқыштан тұзды суды дереу алып тастау керек.
- ▶ Өндіруші тамақ өнімдерінің ұсынған сақтау мерзімінен аспаңыз. Мұздатқыштан тек қажетті азық-түлік мөлшерін алыңыз.
- ▶ Ерітілген азық-түлікті мүмкіндігінше жылдамырақ пайдаланыңыз. Ерітілген азық-түлікті қайталап тоңазыту ұсынылмайды, егер олар термоөңдеуге ұшыратылмаған болса (демек, еріткеннен кейін дайындылмаған болса).
- ▶ Мұздатқыш камераға балғын азық-түлікті аса көп мөлшерде тиемеңіз. Мұздатқыш камера сыйымдылығын «Техникалық деректер» тарауында немесе паспорттық тақтайшадан қараңыз.
- ▶ Азық-түлікті мұздатқыш камерада  $-18^{\circ}\text{C}$ -ден төмен емес температурада 2-12 ай, олардың қасиеттеріне байланысты сақтауға болады (мысалы, ет: 3-12 ай, көкөністер: 6-12 ай).
- ▶ Балғын азық-түлікті тоңазытқанда оның бұрын тоңазытылған азық-түлікпен түйісуіне жол бермеңіз. Тоңазытылған азық-түлік еріп кетуі мүмкін.

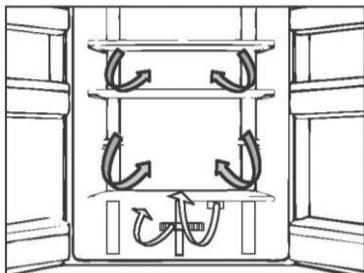
## Дайын тоңазытылған азық-түлікті сақтағанда осы ұсынымдарды орындаңыз:

- ▶ Өндірушінің азық-түлікті сақтау мерзімі жайындағы ұсынымдарын әрқашан орындаңыз. Олар көрсеткен сақтау мерзімінен асырмаңыз!
- ▶ Азық-түлік сапасын ұзағырақ сақтау үшін тоңазытылған азық-түлікті сатып алу және оны сақтауға жайғастыру арасындағы уақыт аралығы мүмкіндігінше қысқа болуына тырысыңыз.
- ▶  $-18^{\circ}\text{C}$  немесе одан төмен температурада сақталған тоңазытылған азық-түлікті сатып алыңыз.
- ▶ Қаптамасында мұз немесе қырау бар азық-түлікті сатып алмаңыз — бұл ол, бәлкім, бір уақытта ішінара ерітіліп, қайта тоңазытылғанын көрсетеді, ал бұл азық-түлік сапасына әсер етеді.



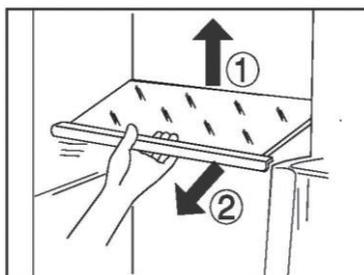
### Ескертпе

Жақсы салқындатуды қамтамасыз ету үшін азық-түлік пен ауа өткізгіш арасында 10 мм-ден артық қашықтық болуы керек



## Көп ағынды ауа жүйесі

Тоңазытқыш бірнеше ауа өткізгіші бар жүйемен жабдықталған, оның көмегімен суық ауа ағындары әр сөреге бағытталады. Бұл біркелкі температураны сақтауға және азық-түлік балғындығын ұзағырақ сақтауға көмектеседі. Реттелетін сөрелер



## Сөрелер биіктігін өз қажеттіліктеріңізге сәйкес реттеуге болады.

1. Сөрелі жылжыту үшін алдымен артқы жиегін (1) көтеріп, сөрелі сыртқа қарай тартып (2), алып шығыңыз.
2. Сөрелі орнына қою үшін, оны екі жағындағы құлақшаларға қойып, сөрелің артқы жағы бүйірлік ойықтарға енгенше ең терең қалыпқа сырғытыңыз.



### Ескертпе

Сөрелің қисайып кетпеуін қадағалаңыз.

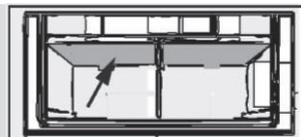
## Жоғары ылғалдылық аймағы

Бұл аймақта ылғалдылық деңгейі шамамен 85% құрайды. Ол автоматты түрде басқарылады және жемістерді, көкөністерді, салаттарды және т.б. сақтау үшін жарайды.



### Ескертпе

- ▶ Сол жақ аймақтағы пластик қақпақты шешпеңіз. Ол ылғалдылықты сақтауға көмектеседі.
- ▶ Бұл бөлік ананас, авокадо, банан, грейпфрут сияқты жемістерді және картоп, баялды, үрмебұршақ, қияр, кәді, қызанақ сияқты көкөністерді, сондай-ақ ірімшікті сақтауға арналмаған.

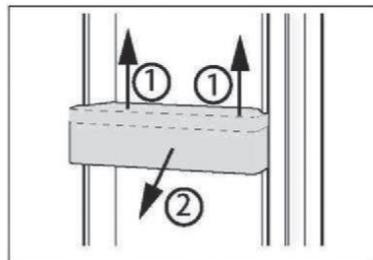


## Балғындық аймағы

Бұл бөлікте ылғалдылық деңгейі тоңазытқыш камерадағыдан төмен. Бұл тартпа балғын азық-түлікті, жемістерді, көкөністерді және т. б. сақтау үшін жарайды.

### Есіктің алмалы сөрелері

Есіктің сөрелерін тазалау үшін шешіп алуға болады: Сөрелің екі жағын қолыңызбен ұстаңыз, оны жоғары көтеріңіз (1) және сыртқа қарай тартып шығарыңыз (2). Есік сөресін салу үшін жоғарыдағы қадамдарды кері тәртіппен орындаңыз.



### Қосымша: «OK» температура индикаторы

«OK» температура индикаторы +4 °C-ден төмен температураны анықтауға арналған. Егер индикаторы «OK» көрсетпесе, онда температураны біртіндеп төмендетіңіз.



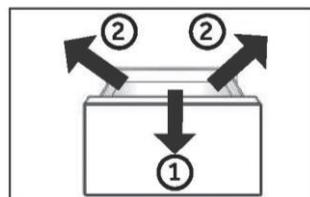
### **i** Ескертпе

Тоңазытқышты іске қосқанда керек температураға дейін жету үшін 12 сағатқа дейін керек болуы мүмкін.

### Мұздатқыш камераның алмалы жәшігі

Тартпаны алып шығу үшін оны мүмкіндігінше суырып (1), оның көтеріңіз және сыртқа қарай шығарыңыз (2).

Тартпаны салу үшін жоғарыдағы қадамдарды керісінше орындаңыз.



### Жарықтандыру

Егер есік 7 минуттан артық қалатын болса, онда бөлік ішіндегі жарық автоматты түрде сөндіріледі. Аспа жұмысына тоңазытқыштың ешқандай басқа баптаулары әсер етпейді.



## Энергия үнемдеуге қатысты кеңестер

- ▶ Тоңазытқышты орнатқанда желдеткіш аралықтар сақталғанына көз жеткізіңіз («Орнату» тарауын қараңыз).
- ▶ Тоңазытқышты тікелей күн сәулесінің астында немесе жылу көздерінің жанында (мысалы, пештер, жылытқыштар) орнатпаңыз.
- ▶ Тоңазытқышта тым төмен температураны орнатпаңыз. Аспапқа белгіленген температура неғұрлым төмен болса, энергия шығыны соғұрлым жоғары болады.
- ▶ «Super Freeze» (Жылдам мұздату) сияқты функциялар көбірек энергия тұтынады.
- ▶ Жылы азық-түлікті тоңазытқышқа қояр алдында салқындатыңыз.
- ▶ Тоңазытқыш есігін мүмкіндігінше сирек және мүмкіндігінше азырақ уақытқа ашыңыз.
- ▶ Ауа кіріуіне кедергі келтірмеу үшін тоңазытқышты азық-түлікке артық толтырмаңыз.
- ▶ Тағам қаптамасына ауаның кіруіне жол бермеңіз.
- ▶ Есік әрқашан тығыз жабылуы үшін есік тығыздағыштарын таза ұстаңыз.
- ▶ Мұздатылған азық-түлікті тоңазытқыш камерада ерітіңіз.
- ▶ Энергияны үнемдеудің ең үлкен әсері тартпалар, азық-түлік қораптары және тоңазытқыш сөрелері зауыттық күйде болғанда және өнімдер құбырдан ауа шығуын тоқтатпай, мүмкіндігінше бір-бірінен алшақ орналасқанда қол жеткізіледі.

**ЕСКЕРТУ!**

Тазалар алдында тоңазытқышты желіден ажыратыңыз.

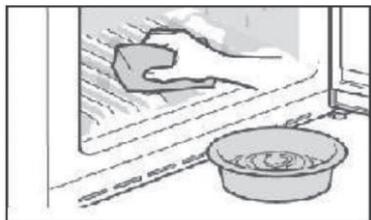
**Тазалау**

Тоңазытқышты азық-түлік аз немесе мүлдем сақталмаған кезде тазалаңыз.

Тоңазытқышты дұрыс техникалық күйде ұстау үшін және онда сақталған өнімдердің нашарлауына жол бермеу үшін, оны кемінде төрт аптада бір рет тазалап отыру керек.

**ЕСКЕРТУ!**

- ▶ Мұздатқыш камераны тазалау үшін қатты немесе сым щеткаларды, кір жуғыш ұнтақты, бензинді, амилацетатты, ацетонды және соған ұқсас органикалық еріткіштерді, сондай-ақ қышқыл немесе сілтілі еріткіштерді пайдаланбаңыз. Зақымдануды болдырмау үшін, тоңазытқышты арнайы жуғыш құралмен тазалаңыз.
- ▶ Тазалау кезінде тоңазытқышқа ешнәрсе шашпаңыз немесе құймаңыз.
- ▶ Тазалау үшін су немесе бу ағысын пайдаланбаңыз.
- ▶ Суық шыны сөрелерді ыстық сумен жумаңыз. Температура күрт өзгерген жағдайда, шыны жарылып кетуі мүмкін.
- ▶ Мұздатқыш камераның ішкі бетіне қол тигізбеңіз, әсіресе, ылғал қолды тигізбеңіз, өйткені қол оның беттеріне жабысып қалуы мүмкін.
- ▶ Егер қызып кетсе, мұздатылған тағамның күйін тексеріңіз.



- ▶ Есіктегі төсемді әрқашан таза ұстаңыз.
  - ▶ Тоңазытқышты ішінен және сыртынан бейтарап жуғыш құрал қосылған жылы суға малынған губкамен тазалаңыз
1. Тоңазытқыштың ішкі және сыртқы беттерін, оның ішінде есік тығыздағышын, есік сөрелерін, шыны сөрелерді, тартпаларды және т.б. жылы суға малынған жұмсақ шүберекпен немесе губкамен сүртіңіз (суға бейтарап жуғыш құралды қосуға болады).

2. Егер сұйықтық төгілсе, барлық ластанған заттарды алып тастаңыз, оларды су ағынының астында жуыңыз, құрғатыңыз және қайтадан тоңазытқышқа салыңыз.

3. Егер қалың зат төгілсе (мысалы, кілегей, еріген балмұздақ), барлық ластанған заттарды алып тастау керек, оларды шамамен 40 °C жылы суға біраз уақыт салып, содан кейін ағынды сумен шайып, кептіріп, қайтадан тоңазытқышқа салыңыз.

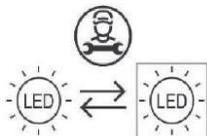
4. Егер тоңазытқыштың сөрелері немесе тартпалары арасында кішкене зат тұрып қалса, оны кішкентай жұмсақ щеткамен алып шығыңыз. Егер сіз бұл затты шығара алмасаңыз, Haier қызметіне хабарласыңыз.

- ▶ Жұмсақ шүберекпен сүртіп құрғатыңыз.
- ▶ Тоңазытқыштың алынбалы бөлшектерін ыдыс жуғыш машинада жумаңыз.
- ▶ Тоңазытқышты қайта іске қосар алдында кемінде 7 минут күтіңіз, өйткені жиі іске қосулар компрессорды зақымдауы мүмкін.

**Еріту**

Тоңазытқыш пен мұздатқышты еріту автоматты түрде жүзеге асырылады, адамның араласуы қажет емес.

## Жарықдиодты шамдарды ауыстыру



Жарықдиодты шамды өз бетіңізше ауыстырмаңыз! Оны ауыстыруды тек қана маман орындауы тиіс.

Бұл тұрмыстық аспапта G энергия тиімділігі сыныбының жарық көзі бар.

Камера	Кернеуі	Макс. қуат	Энергия тиімділік сыныбы	Моделі
Тоңазытқыш	12 В тұрақты ток	16 Вт	G	HB16FRSAAAERU

## Ұзақ уақыт бойы пайдаланбау

Егер тоңазытқышты ұзақ уақыт бойы пайдаланбауды жоспарласаңыз және сондықтан «Демалыс» функциясын іске қосуға немесе тоңазытқышты/мұздатқыш камераны сөндіруді шешкен болсаңыз, онда:

- ▶ Бүкіл азық-түлікті алып шығыңыз.
- ▶ Қуат баусымын желіден ажыратыңыз.
- ▶ Суға арналған резервуарды босатыңыз және тазалаңыз.
- ▶ Тоңазытқышты, жоғарыда сипатталғандай, тазалаңыз.
- ▶ Тоңазытқышта жағымсыз иістің пайда болуына жол бермеу үшін есіктерді ашық қалдырыңыз.

**Ескертпе**

Аспапты өте қажет болған жағдайда ғана ажыратыңыз.

**Тоңазытқышты жылжыту**

1. Барлық өнімдерді алып тастаңыз және айырды розеткадан алыңыз.
2. Тоңазытқыш пен мұздатқыш камерадағы сөрелер мен басқа да жылжымалы бөлшектерді жабысқақ таспамен бекітіңіз.
3. Салқындату жүйесін зақымдамау үшін тоңазытқышты 45°-тан артық еңкейтеңіз.

**ЕСКЕРТУ!**

- ▶ Тоңазытқышты тұтқаларынан ұстап көтермеңіз.
- ▶ Тоңазытқышты ешқашан еденге көлденеңінен қоймаңыз.

Көптеген пайда болатын проблемаларды өз күшіңізбен шеше аласыз, бұл үшін арнайы білім керек емес. Мәселе туындаған жағдайда, сервис қызметіне жүгінбес бұрын барлық ықтимал нұсқаны тексеріңіз және төменде келтірілген нұсқауларды орындаңыз. «Клиенттерді қолдау қызметі» тарауын қар.



## ЕСКЕРТУ!

- ▶ Қызмет көрсетер алдында тоңазытқышты сөндіріңіз және айырды розеткадан суырып алыңыз.
- ▶ Электр жабдығына техникалық қызмет көрсетуді тек электрші мамандар жүргізуі керек, өйткені дұрыс емес жасалған жөндеу ауыр зақымның себебі болуы мүмкін.
- ▶ Жарақаттануға және қатерлерге жол бермеу үшін зақымдалған баусымды өндіруші, оның сервистік агенті немесе ұқсас біліктілігі бар тұлға ауыстыруы қажет.

Мәселе	Ықтимал себебі	Ықтимал шешімі
Компрессор жұмыс істемей тұр.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Желілік айыр розеткаға қосылмаған</li> <li>• Тоңазытқыш еріту циклін орындап тұр.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Айырды розеткаға қосыңыз.</li> <li>• Бұл автоматты еріту процесіндегі қалыпты жағдай.</li> </ul>
Тоңазытқыш жиі қосылады немесе тым ұзақ жұмыс істейді.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Қоршаған ортаның температурасы тым жоғары.</li> <li>• Құрал біраз уақыт бойы сөндірулі тұрды.</li> <li>• Тоңазытқыштың есігі тығыз жабылмайды.</li> <li>• Есік тым жиі немесе тым ұзақ ашылып тұрды.</li> <li>• Тоңазытқыш камера үшін тым төмен температура белгіленген.</li> <li>• Есік төсемі кір, тозған, зақымдалған немесе деформацияланған.</li> <li>• Қажетті ауа айналымы қамтамасыз етілмеген.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Бұл жағдайда тоңазытқыштың ұзағырақ жұмыс істеуі қалыпты болады.</li> <li>• Өдетте толық салқындатуы үшін оған 8-ден 12 сағатқа дейін керек.</li> <li>• Есікті/тартпаны жабыңыз, қандай да бір нәрсе жапқыштардың толық жабылуына кедергі келтірмейтінін тексеріңіз. Тоңазытқыштың түзу (қисық емес) тұрғанына көз жеткізіңіз.</li> <li>• Есікті/тартпаны тым жиі ашпаңыз.</li> <li>• Берілген температураны жайлы температураға жеткенше жоғарлата беріңіз. Тоңазытқыштағы температура тұрақтануы үшін 24 сағат керек.</li> <li>• Есіктің/тартпаның төсемін тазалаңыз немесе сервис қызметіне хабарласып, оны ауыстырыңыз.</li> <li>• Жеткілікті желдетуді қамтамасыз етіңіз.</li> </ul>
Тоңазытқыштың ішінде лас және/немесе жағымсыз иіс бар.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Тоңазытқыштың ішкі бөлігі тазалауды керек етеді.</li> <li>• Тоңазытқышта иістері күшті заттар сақталады.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Тоңазытқыштың ішкі бөлігін тазалаңыз.</li> <li>• Азық-түлікті тығыздау қаптап қойыңыз.</li> </ul>

Мәселе	Ықтимал себебі	Ықтимал шешімі
Тоңазытқышта жеткілікті суық емес.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Тым жоғары температура орнатылған.</li> <li>• Тоңазытқышқа тым жылы азық-түлік салынған.</li> <li>• Тоңазытқышқа тым көп азық-түлік бар.</li> <li>• Тағамдар өте тығыз салынған.</li> <li>• Есік/тартпа тығыз жабылмайды.</li> <li>• Есік/тартпа тым жиі немесе тым ұзаққа ашылған.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Температураны реттеңіз.</li> <li>• Азық-түлікті тоңазытқышқа сақтауға қояр алдында әрқашан салқындатып алыңыз.</li> <li>• Тоңазытқышта тым көп азық-түлікті сақтамаңыз.</li> <li>• Ауа тамақ өнімдерінен «айнала ағуы» үшін олардың арасында саңылау қалдырыңыз.</li> <li>• Есікті/тартпаны жабыңыз.</li> <li>• Есікті/тартпаны тым жиі ашпаңыз.</li> </ul>
Тоңазытқышта тым суық.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Тым төмен температура орнатылған.</li> <li>• «Super Freeze» (Жылдам мұздату) / «Super Cool» (Жылдам Салқындату) функциясы іске қосылған немесе тым ұзақ уақыт жұмыс істеп тұр.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Температураны реттеңіз.</li> <li>• «Super Freeze» (Жылдам мұздату) / «Super Cool» (Жылдам Салқындату) функциясын сөндіріңіз</li> </ul>
Тоңазытқыш камераның ішкі беттерінде ылғал пайда болады.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Қоршаған орта тым жылы және тым ылғалды.</li> <li>• Есік/тартпа тығыз жабылмайды.</li> <li>• Есік/тартпа тым жиі немесе тым ұзаққа ашылған.</li> <li>• Азық-түлік немесе сұйықтық контейнерлері ашық қалған</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Температураны жоғарлатыңыз.</li> <li>• Есікті/тартпаны жабыңыз.</li> <li>• Есікті/тартпаны тым жиі ашпаңыз.</li> <li>• Ыстық азық-түлікке бөлме температурасына дейін суығанына мүмкіндік беріңіз, тамақ пен сұйықтық салынған контейнерлерді жабыңыз</li> </ul>
Ылғал тоңазытқыштың сыртқы бетінде немесе есіктер мен тартпаның арасында жиналады.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Қоршаған орта тым жылы және тым ылғалды.</li> <li>• Есік тығыз жабылмаған. Аспаптағы суық ауа және оның сыртында жылы ауа конденсацияланады.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Бұл ылғал климат жағдайларында қалыпты болады. Ылғалдылық төмендегенде конденсация төмендейді.</li> <li>• Есік/тартпа тығыз жабылғанына көз жеткізіңіз.</li> </ul>
Мұздатқыш камера қатты мұзданған.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Өнімдер дұрыс қапталмаған.</li> <li>• Есік/тартпа тығыз жабылмайды.</li> <li>• Есік/тартпа тым жиі немесе тым ұзаққа ашылған.</li> <li>• Есік төсемі кір, тозған, зақымдалған немесе деформацияланған.</li> <li>• Ішінде бірдеңе есіктің/тартпаның қалыпты жабылуына бөгет жасап тұр.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Азық-түлікті әрқашан жақсы қаптап қойыңыз.</li> <li>• Есікті/тартпаны жабыңыз.</li> <li>• Есікті/тартпаны тым жиі ашпаңыз.</li> <li>• Есіктегі/тартпадағы төсемді тазалаңыз немесе оны жаңаға ауыстырыңыз.</li> <li>• Есік/тартпа қалыпты жабылуы үшін сөрелердің, астаулардың немесе контейнерлердің орындарын ауыстырыңыз.</li> </ul>

Мәселе	Ықтимал себебі	Ықтимал шешімі
Корпустың бүйір қабырғасы мен есік тақтасы қызады.	–	• Бұл қалыпты жағдай.
Тоңазытқыш қалыптан тыс дыбыстар шығарады.	• Тоңазытқыш тегіс орнатылмаған. • Тоңазытқыш оның жанындағы әлдеқандай затқа тиіп тұр.	• Аяқшаларды тоңазытқыш тегіс тұратындай реттеңіз. • Тоңазытқыштан заттарды алыстау қойыңыз.
Ағып жатқан судың дыбысына ұқсас әлсіз дыбыс естіледі.	–	• Бұл қалыпты жағдай.
Дыбыстық дабылдама іске қосылады.	• Тоңазытқыштың есігі ашық.	• Есікті жабыңыз.
Әлсіз гүіл естіледі.	• Конденсациядан қорғау жүйесі жұмыс істеп тұр.	• Ол конденсаттың түзілуіне жол бермейді. Бұл қалыпты жағдай.
Ішкі жарықтандыру немесе салқындату жүйесі жұмыс істемейді.	• Желілік айыр розеткаға қосылмаған • Қуат беру көзінде ақау бар . • Жарықдиодты шам істен шыққан.	• Айырды розеткаға қосыңыз. • Үй-жайға электр қуатының берілуін тексеріңіз. Жергілікті энергиямен жабдықтаушы компанияға хабарласыңыз. • Сервистік қызметіекшамды ауыстыру бойынша хабарласыңыз.

## Электр қуатын берудегі үзілістер

Электр қуаты өшкен жағдайда, тоңазытқыштағы тағамның қауіпсіз төмен температурасы шамамен 5 сағат бойы сақталады. Ұзақ уақыт электр қуаты өшкен жағдайда, әсіресе, жазда, осы нұсқауларды орындаңыз:

- ▶ Есікті/жәшікті мүмкіндігінше сирек ашыңыз.
- ▶ Электр энергиясы сөндірілген кезде, тоңазытқышта басқа заттарды салмаңыз.
- ▶ Егер сіз электр қуатын сөндіру туралы алдын ала хабар алған болсаңыз және оның ұзақтығы 12 сағаттан асса, онда біршама мұзды дайындап, оны тоңазытқыштың жоғарғы жағындағы контейнерге салып қойыңыз.
- ▶ Электр энергиясының берілуі қалпына келтірілгеннен кейін бірден тоңазытқыштағы барлық азық-түлікті тексеріп шығыңыз.
- ▶ Электр энергиясы сөндірілген кезде және басқа жаңылыстар болғанда, тоңазытқыштағы температура жоғарлайды, азық-түліктің сақталу мерзімі қысқарады. Денсаулыққа қауіп төндірмеу үшін, кез-келген жібіген тағамды дереу жеу керек немесе термиялық өңдеуден өткізу (пісіру керек) және қайта мұздату керек (егер мүмкін болса).

## Электр энергиясы сөндірілген кездегі жады функциясы

Электр энергиясы берілу қалпына келгеннен кейін аспап сөнгенге дейін орнатылған баптаулармен жұмыс істеуді жалғастырады.

## Қаптамадан шығару



### ЕСКЕРТУ!

- ▶ Тоңазытқыш — ауыр бұйым. Оны жылжыту үшін кемінде екі адам қажет.
- ▶ Барлық қаптау материалдарды балалар үшін қолжетімсіз жерде сақтаңыз және оларды экологиялық зиянсыз тәсілмен кәдеге жаратыңыз.
- ▶ Тоңазытқыштан қаптамасынан босатыңыз.
- ▶ Барлық қаптама материалдарды алып тастаңыз.

## Қоршаған орта жағдайы

Үй-жайдағы температура 10–43°C шектерінде болуы керек, өйткені ол тоңазытқыштағы температураға және оның энергия тұтынуына тікелей әсер етуі мүмкін. Тоңазытқышта оқшаулаусыз жылу шығаратын құрылғылардың (тұмшاپештер, басқа тоңазытқыштар) жанына қоймаңыз.

## Керекті кеңістік

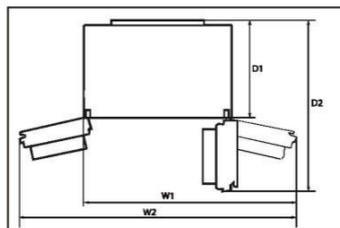
Ашық есіктегі керекті кеңістік:

W1 = 1015 мм

W2 = 1200 мм

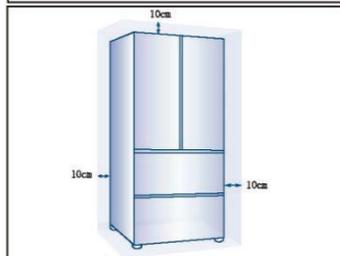
D1 = 560 мм

D2 = 1000 мм



## Желдетуге арналған саңылаулар

Тоңазытқыш айналасында жеткілікті желдетуді қамтамасыз ету үшін және қауіпсіздік түсініктері бойынша келесі талаптарды сақтау керек.



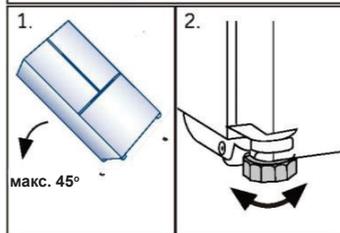
## Тоңазытқышты түзету

Тоңазытқыш тегіс және қатты бетке орнатылуы керек.

1. Тоңазытқышты сәл артқа қарай еңкейтіңіз.

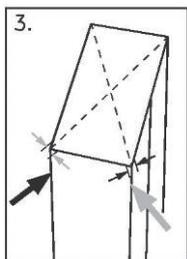
2. Аяқтарды қажетті деңгейге бұраңыз.

Қабырғадан есік топсасына дейінгі қашықтық кемінде 10 см құрайтынына көз жеткізіңіз. Бұл есіктің қалыпты ашылуы үшін қажет.



### Ескертпе

Жеке тұратын тоңазытқыш ішіне орнатуға арналмаған.



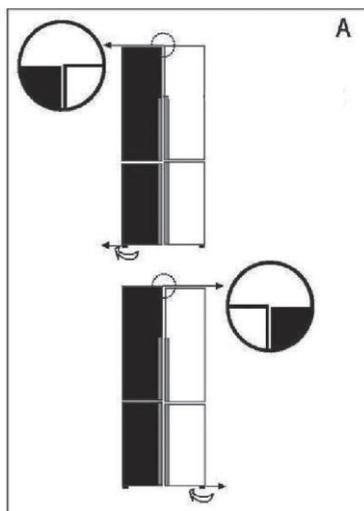
1. Тоңазытқыштың тұрақтылығын бұрыштарды диагональ бойынша кезек-кезек басып тексеруге болады. Жеңіл тербеліс барлық бағытта бірдей болуы керек. Теріс жағдайда корпус деформациялануы мүмкін; нәтижесінде есік тығыздағыштарында саңылаулар пайда болады. Егер тоңазытқышты артқа қарай аздап қисайтсақ, бұл есіктердің жабылуын жеңілдетеді.

## Есіктерді реттеу

Егер есіктер әртүрлі деңгейлерде болса, бұны келесі түрде түзетуге болады:

A) Реттелетін аяқша көмегімен

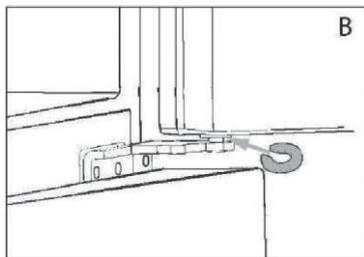
Реттелетін аяқша биіктігін үлкейту немесе азайту үшін, оны тілшік бағытымен бұраңыз.



B) Ішпектер көмегімен

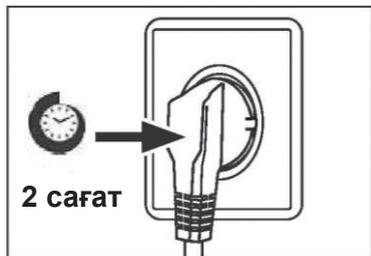
► Жоғарғы есікті ашыңыз және оны аезап көтеріңіз.

► Ішпекті (жеткізілім жиынтығына кіреді) орташа топсадағы ақ пластик сақинаға қолмен немесе тістеуік сияқты лайық келетін сайманның көмегімен абайлап кіргізіңіз. Есікті сырғызып алмаңыз.



## Ескертпе

Әрі қарай пайдаланғанда сақталатын азық-түліктің салмағынан тоңазытқыш есіктері қайтадан қисайып қалуы мүмкін. Бұл жағдайда оларды, жоғарыда сипатталғандай, реттеңіз.



### Қосу алдындағы күту уақыты

Компрессор корпусында автоматты майлауға арналған май бар. Еңкейтілген күйде тасымалдағанда ол құбырлардың жабық жүйесіне түсуі мүмкін. Сондықтан май компрессорға қайта ағуы үшін аспапты қуат көзіне қосар алдында кемінде 2 сағат күту керек.

### Электр желісіне қосу

Әр қосар алдында мыналарды тексеріңіз:

- ▶ Электр қуатының, розетка мен сақтандырғыштың параметрлері паспорттық тақтайшада көрсетілгендерге сәйкес келеді.
- ▶ Желілік розетка жерге тұйықталған және тек қана бір ұяшығы бар, және де оған тоңазытқышты қосу үшін ұзартқыш пайдаланылмайды.
- ▶ Айыр және желілік розетка бір-біріне дәл сәйкес келеді. Айырды тек қана дұрыс орнатылған тұрмыстық розеткаға қосыңыз.



### ЕСКЕРТУ!

Зақымдалған қуат баусымын сервистік қызметке жүгініп, ауыстыру қажет («Кепілдікті шарттар» тарауын қар.).

## Бұйымның техникалық сипаттамалары

Маркасы	Haier
Модель атауы/сәйкестендіргіші	HB16FRSAAAERU
Тұрмыстық аспаптың санаты	Тоңазытқыш-мұздатқыш
Энергия тиімділік сыныбы	A++
Жылдық энергия тұтыну (кВтч/жыл) (1)	290
Жалпы көлемі (л)	447
Тоңазытқыш камераның көлемі (л)	338
Мұздатқыш камераның көлемі (л)	109
Мұздату сыныбы	✱ ***
Total No Frost	Иә
Мұздату қуаты (кг/24 сағ)	10
Климаттық сыныбы (2)	SN-N-ST-T
Шу деңгейі (дБ(А))	36
Температураны жоғарылату уақыты (сағ)	10
Аспап типі	Жеке тұратын
Таза салмағы, кг	115
Брутто салмағы (кг)	125
Қорғау сыныбы	I

## Түсініктемелер:

(1) Стандарттарға сәйкестікке 24 сағат бойы сынау нәтижелерінің негізінде. Нақты тұтынылу пайдалану режиміне және тоңазытқыштың жайғасуына байланысты.

(2) Климаттық сыныбы SN: аспап қоршаған ортаның температурасы + 10°C-ден +32°C дейін болған кезде пайдалануға арналған

Климаттық сыныбы N: аспап қоршаған ортаның температурасы + 16°C-ден +32°C дейін болған кезде пайдалануға арналған

Климаттық сыныбы ST: аспап қоршаған ортаның температурасы + 16°C-ден +38°C дейін болған кезде пайдалануға арналған

Климаттық сыныбы T: аспап қоршаған ортаның температурасы + 16°C-ден +43°C дейін болған кезде пайдалануға арналған

## Қосымша техникалық сипаттамалары

Номиналды кернеу / Номиналды жиілік	220-240 В~ / 50 Гц
Номиналды ток (А)	1,5
Суық агент	R600a (67г)
Габариттері (Е/Т/Б, мм)	830 / 635 / 1900
Еріту қуатын тұтыну (Вт)	180
Жылыту жүйелерінің қуат тұтыну (Вт)	180

## ТҰТЫНУШЫЛЫҚ ҚЫЗМЕТІ

Клиенттерді қолдау қызметі

Нуге компаниясының тұтынушыларға қолдау көрсету қызметіне, сондай-ақ түпнұсқалық қосалқы бөлшектерді пайдалануға кеңес береміз. Егер сіздің тұрмыстық техникамен қиындықтарыңыз болса, алдымен «Ақауларды жою» бөлімін оқып шығыңыз.

Егер де сіз проблемаңыздың шешімін таба алмаған болсаңыз, мынаған жүгініңіз:

— біздің ресми дилерімізге немесе

— колл-орталыққа қоңырау шалыңыз:

8-800-070-01-29 (РҚ),

— <https://haieronline.kz/> сайтына кіріңіз, онда сіз қызмет көрсету туралы сұрау жібере аласыз және жиі қойылатын сұрақтарға жауап таба аласыз.

Қызмет көрсету орталығына хабарласқан кезде, төмендегі ақпаратты дайындаңыз, ол сіз төлтеушінің атына және тексеруге болады:

Улгісі \_\_\_\_\_

Сериялық нөмірі \_\_\_\_\_

Сатылған күні \_\_\_\_\_

Сонымен қатар, кепілдігінің және сатылғаны туралы құжаттардың болуын тексеріңіз.

The logo consists of the letters 'EAC' in a bold, black, sans-serif font. The 'E' and 'A' are connected at the top, and the 'C' is positioned to the right of the 'A'.

Маңызды! Құралда сериялық нөмірінің болмауы өндіруші үшін құралды сәйкестендіруді және нәтижесінде кепілдік қызмет көрсетуді мүмкін емес етеді. Құралдан зауыттық сәйкестендіру тақтайшаларын алып тастауға тыйым салынады. Зауыттық тақтайшалардың болмауы кепілдік міндеттемелерді орындаудан бас тартуға себеп болуы мүмкін.

Осы құжатқа алдын ала ескертусіз бір өзгерістердің енгізілуі мүмкін.

Өндіруші бұдан әрі ескертусіз бұйымның дизайны мен жабдықтарына өзгерістер енгізуге құқылы.

## КЕПІЛДІК ШАРТТАРЫ

### Құрметті сатып алушы!

Haier корпорациясы таңдауыңыз үшін алғыс айтады білдіреді және пайдалану ережелерін ұстанған кезде осы бұйымның жоғары сапасы мен мінсіз жұмыс атқаратындығына кепілдік береді. Тұрмыста пайдалану үшін арналған тұрмыстық бұйымның жұмысқа жарамды ресми мерзімі: бұйым кесімді тұтынушыға табысталған күннен бастап теледидарларға, микротолқынды пештер — 5 жыл, жыл, шаңсорғыштарға — 4 жыл, қалған тауарларға — 7 жыл. Өнімнің жоғары сапасын ескере отырып, нақты қызмет ету мерзімі ресми қызмет ету мерзімінен әлдеқайда ұзағырақ болуы мүмкін. Қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін профилактикалық жұмыстарды жүргізу үшін және ұсынымдар алу үшін Авторландырылған сервистік орталыққа жүгінуіңізді сұраймыз. Барлық өнім пайдалану шарттарын ескере отырып өндірілген және Еуразиялық экономикалық (кедендік) одақтың техникалық регламенттерінің талаптарына сәйкес келеді.

Түсінеушіліктерді болдырмау үшін сатып алу кезінде пайдалану құжаттамасы мен кепілдік шарттарын мұқият оқып шығуыңызды сұраймыз. Осы бұйым тұрмыстық мақсаттағы техникалық күрделі тауар болып табылады. Егер Сіз сатып алған бұйым арнайы орнатуды және іске қосуды талап еткен болса, Біз сізге Haier уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласуды ұсынамыз.

Haier корпорациясы бұйымның ақаулары анықталған жағдайда қолданыстағы тұтынушылардың құқықтарын қорғау жөніндегі заңнамамен, басқа нормативтік актілермен белгіленген тұтынушылардың талаптарын қанағаттандыру жөніндегі міндеттемелерді өзіне қабылдағанын растайды. Бірақ Haier корпорациясы төменде аталған шарттарды сақтамаған жағдайда кепілдікті де, де бас тарту құқығын өзіне қалдырады.

### Кепілдікті және шарттары

Haier корпорациясы тауарды тұтынушыға табыстап берген күннен бастап 12 ай\* кепілдікті мерзімді белгілейді. Ықтимал түсінбестікке жол бермеу үшін бұйымды сатқан кезде оған қоса берілетін құжаттарды (тауар чегі, кассалық чек, пайдалану құжаттамасы) қолдану мерзімі ішінде сақтаңыз.

Кепілдікті тек уәкілетті Haier қызмет көрсету орталықтары көрсетеді. Уәкілетті қызмет көрсету орталықтарының толық тізімін алу үшін келесі нөмірлерге қоңырау шалу арқылы Haier байланыс орталығына хабарласыңыз:

**8 (800) 070-01-29** — Қазақстаннан келген тұтынушылар үшін (Қазақстан өңірлерінен тегін қоңырау шалу)

немесе <https://haieronline.kz/> сайтында немесе [support-kz@haieronline.kz](mailto:support-kz@haieronline.kz) электрондық поштасында.

Уәкілетті қызмет көрсету орталықтары өзгеруі мүмкін, толық ақпарат алу үшін Haier байланыс орталығына хабарласыңыз.

### Кепілдікті көрсету ақаулары келесі салдарынан туындаған бұйымдарға таратылмайды:

- тұтынушының тауарды пайдалану, сақтау және/немесе тасымалдау шарттары мен ережелерін бұзу;
- бұйымды дұрыс орнатпау және/немесе іске қосу;
- тоназыту контуринен және электрлік қосылыстармен жұмыс технологияларын бұзу, сондай-ақ Бұйымды монтаждау үшін құжаттармен расталған, тиісті біліктілігі болмаған тұлғаларды тарту;
- пайдалану құжаттамасында талап етілгендей, Тауарға уақтылы қызмет көрсетілмесе;
- сұқбыр желісіндегі артық немесе жеткіліксіз қысым;
- бұйымның осы түріне сәйкес келмейтін жуғыш құралдарды қолдану, сондай-ақ жуғыш құралдардың мөлшерлемесін асып кету;
- бұйымды тағайындалмаған мақсаттарында пайдалану;
- үшінші тұлғалардың әрекеттері: үкіл етілмеген тұлғалармен жөндеу немесе өндірушімен санкцияланбаған құрылмалық немесе сұлбалық техникалық өзгерістерді енгізу;
- Стандарттардан және желілерді қуаттаушы нормалардан ауытқу;
- еңсерілмейтін күштердің әрекеттері (апат, өрт, найзағай және т.б.);
- жазатайым оқиғалар, тұтынушының немесе үшінші тұлғалардың қасақана немесе абайсыз әрекеттері;
- егер бұйым ішіне бөгде заттар, сұйықтықтар, жәндіктер, жәндіктердің тіршілік ету өнімдері түскеннен ақаулар анықталған болса;
- су жылытқыштың сумен толтырылмаған / толық толтырылмаған бөгің қосу салдарынан термоқорғаныстың іске қосылуы.

### Кепілдікті көрсету келесі жұмыс түрлеріне таратылмайды:

- бұйымды пайдалану жерінде орнату және іске қосу;
- тұтынушыға бұйымды пайдалану жөнінде нұсқалама және кеңес беру;
- бұйымды сырттан немесе ішінен тазарту.

### Төменде аталған шығыс материалдар мен аксессуарлар кепілдікті көрсетуге жатпайды:

- желдеткіштерге арналған сүзгілер;
- кір жуғыш / ыдыс жуғыш машиналар үшін суды жеткізуге / ағызуға арналған сүзгілер, құбыршектер;
- шаңсорғыштарға арналған құбыршектер, түтіктер, қылшақтар, қондырмалар, шаңжинағыштар;
- қысқа толқынды пештерге арналған төрелкелер, істіктер, ыдыстар мен тіреуіштер;
- сүзгілер, иісті сіңіргіштер, ләмпішекелер, сөрелер, жәшіктер, тіреуіштер және тағамдарды тоңазытқышта сақтауға арналған өзге сыйымдықтар;
- басқару пультітері, аккумуляторлық батареялар, қуаттандыру элементтері, сыртқы қуаттандыру блоктары және зарядтау құрылғылары;
- бұйымға қоса берілетін құжаттама.

Бұйымға мерзімді қызмет көрсету (сүзгілерді ауыстыру және т.б.) тұтынушының қалауы бойынша қосымша төлеу арқылы жүргізіледі.

**Маңызды!** Аспапта сериялық нөмірінің болмауы Өндірушіге аспапты сәйкестендіру мүмкіндігін бермейді және осы салдарынан оған қызмет көрсету мүмкіндігі болмайды. Аспапта зауыттық сәйкестендіруші маңдайшаларды алып тастауға тыйым салынады. Зауыттық маңдайшаларының зақымдалуы немесе болмауы кепілдікті міндеттемелерден бас тартудың себебі болуы мүмкін.

\* Кір жуатын/кепіретін/ыдыс жуатын машинаның инверторлық моторына, тоназытқыш/мұздатқыштың инверторлық компрессорына, кепіретін машинаның компрессорына кепілдік мерзімі - тауар Тұтынушыға берілген күннен бастап 12 жыл. Кір жуатын/кепіретін машинаның тура жетекті моторына (статор, ротор) шексіз кепілдік беріледі.

**Дата изготовления и  
гарантийный срок указаны  
на этикетке устройства**

**Шығарылған күні және  
кепілдік мерзімі  
құрылғының  
заттаңбасында көрсетілген**

**Сделано в Китае  
Қытайда жасалған**

**Изготовитель:**

**«Haier Overseas Electric Appliances Corp. Ltd.»,  
Room S401, Haier Brand building, Haier Industry park  
Hi-tech Zone, Laoshan District, Qingdao, China.**

**Өндіруші:**

**«Haier Overseas Electric Appliances Corp. Ltd.»,  
Рум S401, Хайер бренд билдинг, Хайер индастрипарк  
Хай-тек зон, Лаошан дистрикт, Циндао, Қытай.**

**Уполномоченное лицо / импортер: ООО «ХАР»,  
121099, г. Москва, Новинский бульвар, д.8, этаж 16,  
офис 1601.**

**Қазақстан Республикасындағы уәкілетті ұйым/  
импорттаушы: «Хайер Мидл Эйжа» ЖШС,  
050000, Алматы қаласы, Медеу ауданы, Достық  
даңғылы, 210 ғимарат.**

**Уполномоченная организация в Республике Казахстан:  
ТОО «Хайер Мидл Эйжа», 050000, город Алматы,  
Медеуский район, Проспект Достык, дом 210.**



**Haier**